

Żanqd Iniejkei w Białymstoku
Wydział Organizacyjny

Protokoły poradzeń Kolegium Zarządu
Iniejkego

Nr I - IX

13. II. - 24. IV.

- 1950 -

ZARZĄD MIEJSKI
w Białymstoku
dz. Organizacyjny
Nr. I-1/8/I/50

Białystok, 22 lutego 1950r.

Do

Miejskiej Rady Narodowej
w/m

W załączeniu przesyła się protokół z posiedzenia Kolegium Zarządu Miejskiego Nr. I/50 z dnia 13 lutego 1950r.

Kierownik
Oddziału Prezydialnego

Sapierzyński
(Sapierzyński)

20/2

P r o t o k ó ł N r . I / 5 0

z posiedzenia Kolegium Zarządu Miejskiego w Białymstoku,
odbytego w dniu 13 lutego 1950r. o godz. 13-tej w gmachu
Zarządu Miejskiego przy ul. L e n i n a N r . 9

Ustawowa liczba członków - 6, komplet 6.
Obecnych na posiedzeniu - 4, nieobecnych 2.

O b e c n i :

- | | |
|------------------------------------|---------------------------|
| 1. Przewodniczący Prezydent Miasta | Ob. Tomaszewicz Władysław |
| 2. Wiceprezydent Miasta | " Borowiecki Mięczysław |
| 3. Ławnik | " inż. Choroszuca Antoni |
| 4. Ławnik | " Szymański Bronisław |

Nieobecni nieusprawiedliwieni:

- | | |
|-----------|------------------------|
| 1. Ławnik | Ob. Wasilewicz Leonard |
| 2. Ławnik | Ob. Zdanowicz Wiesław |

Ponadto obecni byli:

- | | |
|--------------------------------|------------------------|
| 1. Nacz. Wydz. Organizacyjnego | Ob. Sobolewski Nikodem |
| 2. " " Finansów | Ob. Wroczyński Romuald |

Porządek obrad.

1. Przyjęcie porządku obrad.
2. " " - protokołu z posiedzenia z dn. 23.XII.1949r. i 29.XII.1949r.
3. Zatwierdzenie budżetu miasta na rok 1950.
4. Statut podatku od sztyldów.
5. " " o specjalnych dopłatach drogowych.
6. " " podatku od psów.
7. Mianowanie Ob. Wilczewskiego Wacława Dyrektorem Przedsiębiorstw Miejskich.
8. Budowa baraku Komunalnemu Przedsiębiorstwu Remontowo-Budowlanemu.
9. Przekazanie betoniarni i składu " " " "
10. Projekt opłat za zabiegi i opatrunki w Poradni Okulistycznej.
11. Statut Specjalistycznego Ośrodka Zdrowia.
12. Powołanie Komisji Dyscyplinarnej.
13. Przyznanie dodatków funkcyjnych i służbowych prac. miejskim.
14. Statut etatów i stanowisk służbowych Zarządu Miejskiego na 1950 r.
15. Zaszeregowanie pracowników miejskich.
16. Upoważnienie Prezydenta Miasta do zawierania umów na roboty inwestycyjne.
17. Remont Lokalu Zw. Zaw. Prac. Samorządu Terytorialnego.
18. " " dla Przewodniczącej M.R.N.
19. " " dla Sekretarza P.Z.P.R.
20. Przekazanie robót drogowych Oddz. Drogowego Zarządu Miejskiego, Komunalnemu Przedsiębiorstwu Remontowo-Budowlanemu.
21. Podwyższenie opłat administracyjnych.
22. Przyznanie zapomóg i pokrycie kosztów leczenia w ramach opieki społecznej.
23. Wołne wnioski.

Zgodnie z dekretem z dnia 23.11.1944r. o organizacji i zakresie działania samorządu terytorialnego, Przewodniczący stwierdził prawidłowość zwołania i prawomocność posiedzenia do powzięcia uchwał, przewidzianych porządkiem obrad.

Ad.1 Porządek obrad został przyjęty bez zmian.

Ad.2 Wobec niezgłoszenia przez członków Kolegium poprawek do protokołu Nr.16 z dn. 23.XII.1949r. i Nr.17 z dn. 29.XII.1949r. uważa się je za przyjęte.

Ad.3. Miejska Rada Narodowa w Białymstoku na posiedzeniu w dniu 28.9.1949 uchwaliła budżet m. Białegostoku na rok 1950 w wysokości następującej:

Budżet Admin. zwyczajny na ogólną sumę	zł. 237.712.500.-
" " inwestycyjny " "	" 107.720.000.-
razem	<u>zł. 345.432.500.-</u>

Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w Białymstoku w dniu 12.10.1949 zaleciło wprowadzenie do budżetu cały szereg zmian i zatwierdziło budżet w sumach następujących:

Budżet Admin. zwyczajny na ogólną sumę	zł. 258.086.500.-
" " inwestycyjny " "	" 107.720.000.-
razem	<u>zł. 365.806.500.-</u>

W związku ze zmianami, wniesionymi do budżetu przez Prezydium W.R.N. Kolegium Zarządu Miejskiego jednomyślnie uchwaliło:

UCHWAŁA Nr.1

Na podstawie art.44 ustawy z dnia 23 marca 1933r. o częściowej zmianie ustroju samorządu terytorialnego (Dz.U.R.P.Nr.35 poz.294) przejąć budżet m. Białegostoku na rok 1950 ze zmianami wprowadzonymi na posiedzeniu Wydziału Wojewódzkiego i Prezydium Wojewódzkiej Rady Narodowej w dniu 12.X.1949r. i w dniu 30.XII.1949r., podanymi do wiadomości Zarządu Miejskiego pismami Urzędu Wojewódzkiego z dnia 13.XII.49 Nr.S.F.-2/54/49 i z dnia 10.I.1950r. Nr.S.F.-13/18/49, jak - patrz załącznik.

Ad.4. Celem zapewnienia miastu większych własnych dochodów na pokrycie niezbędniejszych potrzeb oraz w związku z zaleceniem Władz Centralnych wykorzystania wszystkich uprawnień finansowych przewidzianych dekretem o podatkach komunalnych (Dz.U.R.P.Nr.40 poz.198 1947r.) należałoby podwyższyć dotychczasowe stawki podatku od szyldów, wprowadzonych uchwałą M.R.N. z dnia 30.II.1948r. z jednoczesną zmianą statutu o podatku od środków reklamy. Biorąc powyższe pod rozwagę, Kolegium Zarządu Miejskiego jednomyślnie uchwaliło:

UCHWAŁA Nr.2

Na podstawie art.44 ustawy z dnia 23 marca 1933r. o częściowej zmianie ustroju samorządu terytorialnego (Dz.U.R.P.Nr.35 poz.294) nadać §6 p.1 statutu o podatku od środków reklamy, uchwalonego przez Miejską Radę Narodową w dniu 30.XI.1948r. brzmienie następujące:

I. Podatek wynosi:

1. Od godek i znaków firmowych, szyldów, napisów oraz od trwałe plakatów o powierzchni:

do 0,2 m ²	zł. 750.-	rocznie
ponad 0,2 " do 0,5 m ²	" 1.000.-	"
" 0,5 " " 1 "	" 1.500.-	"
" 1 " " 2 "	" 3.000.-	"
" 2 " " 3 "	" 4.500.-	"
" 3 " " 4 "	" 6.000.-	"

za każdy następny pełny metr kwadratowy lub niepełny zł. 1.500.- rocznie.

i tak zmieniony statut wprowadzić w życie w roku 1950 z mocą obowiązującą i w latach następnych aż do odwołania.

Ad.5. W Dziale 3 Rozdz.30 § 300 budżetu miasta na rok 1950 przewidziany został wpływ w wysokości zł.5.000.000.- tytułem specjalnych dopłat za nadmierne zużycie bruków miejskich. Kwota powyższa podlega rozdzieleniu pomiędzy przedsiębiorstwa przemysłowe i handlowe, nadmiernie zużywające bruki miejskie. Rozdziału dokonywa powołana w tym celu komisja, składająca się z płatników tych dopłat na podstawie danych, zebranych przez Wydział Finansów.

Kolegium Zarządu Miejskiego uznało słuszność powyższego projektu i jednomyślnie uchwaliło:

UCHWAŁA Nr.3

Na podstawie art.44 ustawy z dnia 23 marca 1933r.o częściowej zmianie ustroju samorządu terytorialnego (Dz.U.R.P.Nr.35 poz.294) oraz art.16 dekretu z dnia 20.III.1946r.o finansach komunalnych (Dz.U.R.P.Nr.40 z r.1947 poz.199) p r z y j ą 6 statut o poborze specjalnych dopłat drogowych za nadmierne zużycie bruków miejskich w roku 1950 w kwocie zł.5.000.000.-, jak - patrz załącznik.

Ad.6. Celem zapewnienia miastu większych własnych dochodów na pokrycie najniezbędniejszych potrzeb oraz w związku z zaleceniem Władz Centralnych wykorzystania wszystkich uprawnień finansowych, przewidzianych dekretem o podatkach komunalnych (Dz.U.R.P.Nr.40 poz.198 r.1947) należy podwyższyć dotychczasowe stawki podatku od psów. Zgodnie z powyższym, Kolegium Zarządu Miejskiego powzięło jednomyślnie uchwałę następującej treści:

UCHWAŁA Nr.4

Na podstawie art.44 ustawy z dnia 23 marca 1933r.o częściowej zmianie ustroju samorządu terytorialnego (Dz.U.R.P.Nr.35 poz.294) n a d a 6 § 5 p.p.a,b,i c statutu o podatku od psów, uchwalonego przez Miejską Radę Narodową w dniu 30.XI.48r.brzmienie następujące:

- a. od pierwszego psa zł. 1.500.-
- b. od drugiego psa " 2.000.-
- c. od każdego następnego " 3.000.-

i tak zmieniony statut wprowadzić w życie w 1950r.i w latach następnych aż do odwołania.

Ad.7. Zgodnie z pismem Ministerstwa Administracji Publicznej z dnia 15.12.49 Nr.K.O.VI-1487 należy utworzyć Dyрекcję Przedsiębiorstw Miejskich w Białymstoku i obsadzić stanowisko Dyrektora. Ob. Wacław Wilczewski pełnił dotychczas funkcję gł.buchaltera Dyrekcji Wodociągu i Kanalizacji oraz p.o.Naczelnika Wydziału Przedsiębiorstw Miejskich. W związku z tym Kolegium Zarządu Miejskiego jednomyślnie uchwaliło:

UCHWAŁA Nr.5

Na podstawie art.44 ustawy z dnia 23 marca 1933r.o częściowej zmianie ustroju samorządu terytorialnego (Dz.U.R.P.Nr.35 poz.294) m i a n o w a 6 Ob.Wilczewskiego Wacława Dyrektorem Przedsiębiorstw Miejskich w Białymstoku z dniem 1 stycznia 1950r.na czas aż do odwołania z wynagrodzeniem w/g I-szej grupy płac zbiorowego układu pracy w Przedsiębiorstwach Komunalnych, z tym, aby przeciętna uposażenia pracowników umysłowych Dyrekcji Przedsiębiorstw nie przekraczała przeciętnej, przewidzianej układem zbiorowym pracy dla pracowników umysłowych zakładów pracy II-giej kategorii.

Ad.8. Obecnie biuro Komunalnego Przedsiębiorstwa Remontowo-Budowlanego mieści się w jednym pokoju w oficynie na posesji Nr.21 przy ul. Warszawskiej. Pokój ten może pomieścić tylko 8 pracowników, a pozostały personel nie ma pomieszczenia. Stąd zaistniała konieczność budowy baraku, którego plan użytkowy przewiduje 6 pokoi po 30m² każdy; budowa jego nie trwałaby dłużej niż 2 miesiące, licząc od daty pożyczki. Przypuszczalny koszt określa się na zł.4.000.000.-. Wychodząc z założenia, że przed Przedsiębiorstwem Remontowo-Budowlanym w roku bieżącym i w latach przyszłych stoją poważne zadania inwestycyjne w zakresie budownictwa i robót drogowych, Kolegium Zarządu Miejskiego powzięło uchwałę treści następującej:

UCHWAŁA Nr.6

Uznać za konieczne budowę prowizorycznego drewnianego baraku, przeznaczonego na biura Komunalnego Przedsiębiorstwa Remontowo-Budowlanego. Wystąpić do Rady Państwa o przyznanie dotacji w sumie zł.4 milj na budowę w/w baraku, który pomieściłby biura Komunalnego Przedsiębiorstwa Remontowo-Budowlanego i Inspekcji Budowlanej Zarządu Miejskiego oraz zwrócić się do M.R.N.o powzięcie odnośnej uchwały.

Ad.9. Z dniem 1 stycznia 1950r. powstało Komunalne Przedsiębiorstwo Remontowo-Budowlane w Białymstoku, które w swych ramach organizacyjnych ma posiadać betoniarnie. W obecnej chwili Zarząd Miejski posiada 2 niezależne betoniarnie, z których jedną kieruje Wydział Techniczny Zarządu Miejskiego, drugą Dyrekcja Wodociągów i Kanalizacji. W związku z rozszerzeniem produkcji betoniarni dla potrzeb Przedsiębiorstwa Remontowo-Budowlanego, celowym staje się połączenie obu betoniarni pod jednym kierownictwem i to w/w Przedsiębiorstwo. Przekazanie składu materiałowego Zarządu Miejskiego przy ul. Modlińskiej jest wskazane ze względu na likwidację robót prowadzonych przez Wydział Techniczny sposobem gospodarczym i zlecenie wszelkich robót Komunalnemu Przedsiębiorstwu Remontowo-Budowlanemu. Kolegium Zarządu Miejskiego po rozpatrzeniu zakresu działania K.P.R.B. jednomyślnie uchwaliło:

UCHWAŁA Nr.7

Przekazać odpłatnie Komunalnemu Przedsiębiorstwu Remontowo-Budowlanemu betoniarnię przy ul. Ogrodowej 2, prowadzoną przez Wydział Techniczny - Oddział Drogowy, betoniarnię Zakładu Wodociągowo-Kanalizacyjnego przy ul. Młynowej 52 i majątek składów przy ul. Modlińskiej, prowadzony przez Wydział Techniczny - Oddział Drogowy we wszystkich wypadkach w/g stanu na dzień 31 grudnia 1949r., spisując jego wartość z majątku Zarządu Miejskiego i Zakładu Wodociągowo-Kanalizacyjnego i zapisując na dobro Przedsiębiorstwa Remontowo-Budowlanego.

Ad.10. Mijski Specjalistyczny Ośrodek Zdrowia statutu nie posiada. Celem zapewnienia Ośrodkowi należytego funkcjonowania, określenia jego działalności przedkłada się statut, wymagający zatwierdzenia przez M.R.N. Kolegium Zarządu Miejskiego jednomyślnie uchwaliło:

UCHWAŁA Nr.8

P r z y j ą ć Statut Ośrodka Zdrowia w Białymstoku o brzmieniu w/g załącznika.

Ad.11 Przy Poradni Przeciwwjaglicznej istnieje Ambulans oczny, który ułatwia wszelkie schorzenia oczu prócz jaglicy, która jako schorzenie społeczne jest leczona bezpłatnie, natomiast w myśl instrukcji Ministerstwa Zdrowia zabiegi, opatrunki i świadczenia, które nie mają charakteru chorób społecznych mogą być odpłatne. Biorąc powyższe pod uwagę, Kolegium Zarządu Miejskiego uchwaliło:

UCHWAŁA Nr.9

P r z y j ą ć projekt opłat za zabiegi w Poradni Okulistycznej w następujących wysokościach:

1. Wizyta pierwszorazowa	zł. 200.-
2. Opatrunek	" 100.-
3. Usunięcie obcego ciała	" 300.-
4. Przecięcie ropnia	" 100.-
5. Lapisowanie	" 50.-
6. Zastrzyki domięśniowe	" 100.-
7. Zastrzyki podskórne	" 50.-
8. Prześwietlenie dna oka	" 100.-
9. Epilacja	" 100.-

Ad.12. Przepisy o organizacji komisji dyscyplinarnej i postępowaniu dyscyplinarnym przeciwko pracownikom miejskim z dn. 30.VI.1925r. postanawiają, że do orzekania w sprawach dyscyplinarnych pracowników miejskich powołane są Komisje dyscyplinarne. Komisja dyscyplinarna składa się z przewodniczącego, którym z urzędu jest Prezydent Miasta względnie Wiceprezydent, jego zastępcy, 4 członków i 2-ch zastępców, mianowanych przez Zarząd Miejski na 1 rok w połowie z przedstawicieli Zarządu Miejskiego i w połowie z przedstawicieli Związku Zawodowego Pracowników Samorządowych.

Kolegium Zarządu Miejskiego jednomyślnie uchwaliło:

UCHWAŁA Nr.10

Na podstawie art.44 ustawy z dnia 23.III.1933r. o częściowe zmiany ustroju samorządu terytorialnego (Dz.U.R.P.Nr.35 poz.294) oraz art.2 przepisów o organizacji Komisji Dyscyplinarnej i postępowaniu dyscyplinarnym, przeciwko pracownikom miejskim z dnia 30.VI.1925r. powołać Komisję Dyscyplinarną do orzekania w sprawach dyscyplinarnych pracowników miejskich w składzie następującym:

Przewodniczący Wiceprezydent Ob.Borowiecki Mieczysław
Członkowie z ramienia Zarządu Miejskiego Ławnik Ob.Szymański Bronisław
" " Wasilewicz Leonard

Członkowie z ramienia Związku Zawodowego prac.samorządowych. Ob.Wroczyński Romuald
Ob.Borowski Eugeniusz

Ad.13 Rozp. Rady Ministrów z dnia 19 lutego 1949r. w sprawie dodatków w funkcyjnych i służbowych dla pracowników samorządowych, ustanawia dodatki funkcyjne i służbowe dla pracowników zajmujących stanowiska kierownicze lub samodzielnie spełniających czynności służbowe.

Dodatek funkcyjny wynosi zł.5.000 miesięcznie, inspektorom kontroli wewnętrznej przysługuje wyższa 50%-owa t.j. zł.7.500. mies.

Dodatek służbowy ustanowiony jest w czterech stawkach od zł.4.000 mies. do zł.1.500.mies. lekarzom również przysługuje 50%-owa wyższa.

Zgodnie z Rozp.Rady Ministrów z dnia 19 lutego 1949r., Kolegium Zarządu Miejskiego jednomyślnie uchwaliło:

UCHWAŁA Nr.11

Na podstawie art.44 ustawy z dnia 23 marca 1933r. o częściowej zmianie ustroju samorządu terytorialnego (Dz.U.R.P. Nr.35 poz.294) oraz zgodnie z Rozp.Rady Ministrów z dnia 19.II.1949r. w sprawie dodatków funkcyjnych i służbowych dla pracowników samorządowych i przewodniczących organów wykonawczych gmin miejskich (Dz.U.R.P.Nr.14 poz.94) przyznać dodatek funkcyjny i dodatek służbowy pracownikom miejskim, zajmującym stanowiska kierownicze lub samodzielnie spełniającym czynności, wyszczególnione w załączniku Nr.4 wspomnianego rozporządzenia z dnia 19.II.1949r. jak - patrz załącznik.

Ad.14 Min.Adm.Publ. pismem z dnia 9 sierpnia 1949r. L.dz.S.O.III.2.2161 ustaliło ilość etatów stanowisk służbowych na r.1950 dla m.Białego stoku na 194.

Miało to być maksymalna ilość stanowisko służby ogólnej i specjalnej w Zarządzie Miejskim (Zarząd Centralny), z wyłączeniem pracowników terenowych (Drogomistrzów i.t.p.) Nie objęła ona również pracowników służby ogólnej i specjalnej w liczbie 15 osób, stanowiących ekipę do obsługi potrzeb gospodarczych gmachu i jego urządzeń (palacz, stolarz, slusarz, robotnicy fizyczni sprzątaczk i.t.p.)

Przy sposobności zatwierdzenia budżetu wymieniona wyżej ilość etatów, jako maksymalna, została zredukowana do 187 i na tą ilość zaplanowano w budżecie kredyty.

Zgodnie z wymaganiami dyscypliny finansowej ilość stanowisk służbowych zaplanowana na r.1950 w ilości 187 jest dla Zarządu Miejskiego wiążąca i obsada poszczególnych komórek organizacyjnych nie może przekraczać następujących norm:

Biuro Prezydialne M.R.N.	stanowisk	3
1. Wydział Organizacyjny	"	19
2. " Planowania i Kontr.	"	8
3. " Finansów	"	36

4.	Wydział Administracyjny	stanowisk	38
5.	" Przemysłu	"	5
6.	" Handlu	"	7
7.	" Zdrowia	"	8
8.	" Spraw Inwalidzkich i Op.	"	10
9.	" Społecznej.	"	5
10.	" Oświaty i Kultury	"	20
11.	" Techniczny	"	-
12.	" Majątku i Przedsięb.	"	2
13.	Sam. Oddział Społ. Polit.	"	6
14.	" " Wojskowy	"	6
15.	" " Personalny	"	7
16.	Biuro Pomiarów	"	7
	Urząd Stanu Cywilnego	"	7
			<u>187.</u>

Powyższa ilość etatów nie wydaje się być dostateczną dla normalnego toku urzędowania Biura Zarządu Miejskiego. Szczególnie jeśli się zważy, że zakres pracy Urzędu Stanu Cywilnego zwiększa się wobec przejęcia od parafii wyznaniowych archiwów metrykalnych. W urzędzie tym należałoby dodać 3-etaty. Usamodzielnienie Oddziału Personalnego i Oddziału Społeczno-Politycznego wymaga dodatkowo po 1-ym etacie maszynistki-kancelistki w każdym Oddziale. Biuro Pomiarów od początku wymaga obsady referenta Katastru Gruntowego. Obsadę Wydziału Technicznego należy wzmocnić o 1 etat renty dla obsługi potrzeb F.G.M. Wskutek tego wymagany jest dodatkowy kredyt na 7-stanowisk w sumie zł.1.100.000.-

Zgodnie z obowiązującymi przepisami należałoby brakujący kredyt przewidzieć w budżecie dodatkowym na rok 1950.-

Biorąc powyższe pod rozwagę, Kolegium Zarządu Miejskiego jednomyślnie uchwaliło:

UCHWAŁA Nr.12

Na podstawie art.44 ustawy z dnia 23.III.1933r. o częściowe zmianie ustroju samorządu terytorialnego (Dz.U.R.P.Nr.35 poz.29) oraz zgodnie z Rozp.Rady Ministrów z dnia 19.II.1949r. o ustaleniu stanowisk służbowych i zaszeregowaniu do grup uposażenia pracowników samorządowych (Dz-U.R.P. Nr.14 poz.92) uchwalić statut etatów stanowisk służbowych dla pracowników biura Zarządu Miejskiego i biura Prezydyjnego Miejskiej Rady Narodowej w granicach etatów przewidzianych w piśmie Min. Adm. Publ. z dn.9.VIII.1949r. (1949), a ze względu na to, że budżet miasta na rok 1950 przewidzi kredyt jedynie na 187 etatów, wystąpić do Miejskiej Rady Narodowej z wnioskiem o wstawienie do budżetu dodatkowego na rok 1950 kwoty zł.1.100.000., stanowiącej wydatek na dodatkowe 7 etatów.

Ad.15. Rozp. Rady Ministrów z dnia 19.II.1949r. w sprawie ustalenia stanowisk służbowych i zaszeregowania do grup uposażenia pracowników samorządowych (Dz.U.R.P.Nr.14 poz.92) zleciło w §-12 zaszeregować wszystkich pracowników pozostających w służbie samorządowej w dniu 1.I.1949r. do jednej z grup uposażenia, przewidzianej w tabeli dla zajmowanego przez nich stanowiska.

Zaszeregowanie miało być przeprowadzone w granicach etatów służbowych (osobowych), odpowiednio ustalonych w budżecie administracyjnym miasta.

Zaszeregowanie to nie zostało we właściwym czasie dokonane, należy przeto dokonać tej czynności obecnie przy zachowaniu przepisów §§ 5,10,11,15 i 16 powołanego rozporządzenia i w granicach etatów osobowych ustalonych na rok 1950 (1949), ale w oparciu o ostateczności faktyczne, jakie istniały w dniu 1.I.1949r. i miałyby wpływ na zaszeregowanie, gdyby było ono dokonane w roku 1949. Mając powyższe na względzie, Kolegium Zarządu Miejskiego jednomyślnie uchwaliło:

UCHWAŁA Nr.13

Na podstawie art.44 ustawy z dnia 23 marca 1933r. o części

wej zmianie ustroju samorządu terytorialnego (Dz.U.R.P.Nr.35 poz.294) oraz zgodnie z § 12 Rozp.Rady Ministrów z dnia 19.II.49r. w sprawie ustalenia stanowisk służbowych i zaszeregowania do grup uposażenia pracowników samorządowych (Dz.U.R.P.Nr.14 poz.92) zaszeregować wszystkich pracowników biura Zarządu Miejskiego i jego agend, pozostających w służbie samorządowej w dniu 1.I.1949r. do jednej z grup uposażenia, przewidzianej w tabeli dla zajmowanego przez nich stanowiska, w/g zasad wymienionych w §§ 5.10, 11, 15 i 16 tego rozporządzenia i stosownie do ilości i rodzaju stanowisk służbowych, ustalonych uchwałą Zarządu Miejskiego z dnia 13.2.50r. jak -patrz załącznik.

Ad.16. Mając na uwadze zakrojoną na szeroką skalę odbudowę i przebudowę m.Białegostoku w roku bieżącym, w której zgodnie z Państwowym Planem Inwestycyjnym bierze udział Zarząd Miejski, zachodzi konieczność upoważnienia przedstawicieli Zarządu Miejskiego do podpisywania umów na roboty inwestycyjne z Państwowymi Przedsiębiorstwami Budowlanymi. W związku z powyższym Kolegium Zarządu Miejskiego jednomyślnie uchwaliło:

UCHWAŁA Nr.14

Na zasadzie art.46 p.6 ustawy z dnia 23 marca 1933r. o częściowej zmianie ustroju samorządu terytorialnego upoważnić ławnika inż.Choroszucho Antoniego do podpisywania umów na wykonywanie robót inwestycyjnych, przewidzianych w P.P.I.

Wskutek tego powyższe umowy z ramienia gminy m.Białegostoku będą podpisywane przez Prezydenta Miasta (podpisuje z mocy samego prawa) oraz ławnika inż.Choroszucho Antoniego.

Ad.17. Nieruchomość przy ul.Ogrodowej 9 w Białymstoku znajduje się w administracji Zarządu Nieruchomości Opuszczonych. Lokal jest siedzibą Związku Zawodowego pracowników samorządowych i przeprowadzenie remontu było niezbędne.

UCHWAŁA Nr.15

Przyjąć do wiadomości przeprowadzenie remontu lokalu Związku Pracowników Samorządu Terytorialnego i instytucji Użyteczności Publicznej w Białymstoku, położonej przy ul. Ogrodowej Nr.9.

Ad.18. Nieruchomość przy ul.Kraszewskiego Nr.7 w Białymstoku znajduje się pod administracją Zarządu Nieruchomości Opuszczonych, przeprowadzenie gruntownego remontu w lokalu mieszkalnym 4-izbowym było niezbędnym z uwagi na to, że od kilkunastu lat nie był remontowany.

UCHWAŁA Nr.16

Przyjąć do wiadomości dokonany przez Zarząd Nieruchomości Miejskich remont lokalu mieszkalnego przy ul.Kraszewskiego Nr.7 zajmowany przez Ob. Zubrycką Jadwigę, oraz wybudowanie budynku drewnianego gospodarczego.-

Ad.19. Nieruchomość przy ul.Kraszewskiego Nr.7 w Białymstoku znajduje pod administracją Zarządu Nieruchomości Opuszczonych, przeprowadzenie gruntownego remontu w lokalu mieszkalnym 2-izbowym było niezbędnym z uwagi na to, że stan mieszkania był ~~wzrostem~~ beznadziejny.

UCHWAŁA Nr.17

Przyjąć do wiadomości dokonany przez Zarząd Nieruchomości Miejskich remont lokalu mieszkalnego przy ul.Kraszewskiego Nr.7 zajmowany przez Ob.Przywitowskiego Romana.

Ad.20. Z uwagi na utworzenie Komunalnego Przedsiębiorstwa Remontowo-Budowlanego i prowadzenie przez nie robót z zakresu budownictwa i remontów, które dotychczas prowadził w dużym stopniu Wydział Techniczny oraz przygotowanie się Przedsiębiorstwa, przez włączenie betoniar

miejskiej, do robót drogowych, celem jest przekazanie tych robót Przedsiębiorstwu Remontowo-Budowlanemu.
Po rozpatrzeniu powyższego wniosku, Kolegium Zarządu Miejskiego jednomyślnie uchwaliło:

UCHWAŁA Nr.18

Przekazać roboty drogowe, przewidziane planem gospodarczym i budżetem miasta tak administracyjnym, jak i inwestycyjnym na rok 1950 Komunalnemu Przedsiębiorstwu Remontowo-Budowlanemu.

Ad.21. Zarząd Nieruchomości Miejskich pobiera zgodnie z uchwałą Zarządu Miejskiego z dnia 1.X.1948r. opłaty administracyjne od wszelkich umów, zawieranych na wydzierżawienie nieruchomości opuszczonych i porzuconych w wysokości 10% od sumy dzierżawnej. Obok tych opłat były pobierane w tejże wysokości opłaty na rzecz O.U.L. Ta ostatnia opłata obecnie nie jest pobierana, ponieważ Ministerstwo Administracji Publicznej zarządziło jej uchylenie, wskutek tego powstała możliwość podwyższenia opłaty administracyjnej na rzecz miasta do 20%.
Kolegium Zarządu Miejskiego w tym przedmiocie uchwaliło jednomyślnie

UCHWAŁA Nr.19

Stawkę opłat administracyjnych, pobieranych przez Zarząd Nieruchomości Miejskich przy zawieraniu umów dzierżawnych na podstawie uchwały Zarządu Miejskiego z dnia 1.X.1949r. w wysokości 10 % czynszu dzierżawnego, podwyższyć do 20% czynszu dzierżawnego i tak ustaloną opłatę pobierać od 1 marca 1950r.-

Ad.22. Po rozpatrzeniu wniosków Wydziału Spraw Inwalidzkich i Pomocy Społecznej, Kolegium Zarządu Miejskiego jednomyślnie uchwaliło:

UCHWAŁA Nr.20

1. Przyznać zapomogę pieniężną:

- | | | |
|--|---|-------------|
| a. Ob. Roguskiej Teofili, lat 53, zam. w Białymstoku | - | zł. 1.000.- |
| b. " Kruszewskiej Marii, lat 51, zam. w Białymstoku | - | " 2.000.- |
| c. " Maliszewskiemu Janowi, lat 83, zam. w B-stoku | - | " 1.500.- |
| d. " Norejko Marii, lat 68, zam. w Białymstoku | - | " 1.500.- |
| e. " Rusickiemu Władysławowi, lat 65, zam. w B-stoku | - | " 1.500.- |
| f. " Teulowi Władysławowi, lat 40, zam. w B-stoku | - | " 1.500.- |
| g. Ob. Gorejko Natalii, lat 73, zam. w Białymstoku | - | " 1.000.- |
| h. " Łosyk Julii, lat 40, zam. w Białymstoku | - | " 1.500.- |
| i. " Tokarewiczowej Zuzannie, lat 75, zam. w B-stoku | - | " 1.500.- |

2. Odmówić przyznania zapomogi pieniężnej:

- a. Ob. Kalisiewicz Marii, lat 66, zam. w Białymstoku.

3. Pokryć koszty leczenia:

- a. Sochoń Władysławy, lat 38, zam. w Białymstoku
b. Pryfer Albiny, lat 66, zam. w Białymstoku
c. Kamińskiego Szmula, lat - , zam. w Białymstoku
d. Wieleśiuka Aleksandra, lat 67, zam. w Białymstoku
e. Cimickiej Marii, lat 36, zam. w Białymstoku

4. Odmówić pokrycia kosztów leczenia:

- a. Karasilewicz Genowefy, lat 33, zam. w Białymstoku

5. Skierować do szpitala:

- a. Jakubczuka Karpa, lat 70, zam. w Białymstoku

6. Umieścić w Zakładzie Specjalnym dla nieuleczalnie chorych:

- a. Bałakier Katarzynę, lat 77, zam. w Białymstoku

7. Umieścić w Domu Starców:

- a. Sanejko Annę, lat 80, zam. w Białymstoku.

Ad.23. W wolnych wnioskach zabrał głos ławnik Ob. Chroszucha, który wystąpił z projektem o zwoływanie posiedzenia raz w tygodniu i w zgóry określonym dniu. Kolegium Zarządu Miejskiego po przedyskutowaniu wniosku jednomyślnie uchwaliło:

UCHWAŁA Nr.21

Ustalić termin posiedzeń Kolegium Zarządu Miejskiego na poniedziałek każdego tygodnia.

Wobec wyczerpania porządku obrad, posiedzenie Kolegium Zarządu Miejskiego zostało o godz. 16³⁰ zakończone.

Protokółował:

[Signature]
Kierownik
Oddziału Prezydialnego.

Przewodniczył:

[Signature]
Prezydent
m. Białegostoku.

23/7

P r o t o k ó ł N r . I I / 5 0

z posiedzenia Kolegium Zarządu Miejskiego w Białymstoku, odbytego
w dniu 16 lutego 1950r. o godz. 13-tej w gmachu Zarządu Miejskiego
przy ul. Lenina Nr. 9.

Ustawowa liczba członków - 6

Obecnych na posiedzeniu - 4, nieobecnych - 2

O b e c n i :

1. Przewodniczący Wiceprezydent Miasta
2. Prezydent Miasta
3. Ł a w n i k
4. Ł a w n i k

Ob. mgr. M. Borowiecki
" Tomaszewicz Władysław
" inż. Choroszuca Antoni
" Szymański Bronisław

Nieobecni usprawiedliwieni:

1. Ł a w n i k
2. Ł a w n i k

Ob. Wasilewicz Leonard
" Zdanowicz Wiesław

Ponadto obecni byli:

1. Naczelnik Wydziału Organizacyjnego
2. Naczelnik Wydziału Finansów
3. Kierownik Oddz. Drogowego

Ob. Sobolewski Nikodem
" Wroczyński Romuald
" Sokołowski Aleksander

P o r z á d e k o b r a d :

1. Przyjęcie porządku obrad.
2. Powiększenie liczby Wiceprezydentów do 2-ch.
3. Sprawy bieżące.
4. Wolne wnioski.

Ad. 1. Porządek obrad został przyjęty bez zmian.

Ad. 2. Przewodniczący wyjaśnił, iż Dekret Polskiego Komitetu Wyzwolenia Narodowego z dnia 23 listopada 1944r. (Dz. U. R. P. Nr. 14 poz. 74) w art. 25 postanawia, że Zarząd Miejski w miastach wydzielonych ma się składać z Prezydenta i Wiceprezydenta.

W miastach liczących ponad 50.000. mieszkańców, Rada Narodowa może powiększyć liczbę Wiceprezydentów do 2-ch, wyjątkowo zaś do 3-ch, jeżeli wymaga tego większy rozwój gospodarki miejskiej.

Uchwała o powiększeniu ilości stanowisk Wiceprezydentów wymaga zatwierdzenia Wojewódzkiej Rady Narodowej.

Ze względu na olbrzymie zadania, jakie stoją przed samorządem m. Białegostoku w związku z realizacją 6-cio letniego planu inwestycyjnego, oraz na ogrom pracy organizacyjnej, jaką należy włożyć w dzieło dalszego usprawnienia agend wykonawczych naszego samorządu i podniesienia wartości jego urzędowania, należałoby powiększyć liczbę Wiceprezydentów do 2-ch.

W związku z powyższym Kolegium Zarządu Miejskiego jednomyślnie uchwaliło:

UCHWAŁA 22.

Na zasadzie art. 25 Dekretu Polskiego Komitetu Wyzwolenia Narodowego z dnia 23 listopada 1944r. wystąpić do Miejskiej Rady Narodowej z wnioskiem o powiększenie liczby Wiceprezydentów do 2-ch.

Kredyt na utrzymanie drugiego Wiceprezydenta w kwocie zł. 594.870.- zostanie umieszczony w budżecie dodatkowym na rok 1950.-

Ad. 3. Zgodnie art. 44 pkt. 2 ustawy z dnia 23 marca 1933r. o częściowej zmianie ustroju samorządu terytorialnego (Dz. U. R. P. Nr. 35 poz. 294), Przewodniczący zasięgnął opinii Kolegium Zarządu Miejskiego w sprawie wystawionego przez drogomistrza Kier. Oddz. Drogowego ob. Sokołowskiego Aleksandra rachunku za wykonane prace drogowe, pomiary i zaprojektowanie tychże robót w terenie na sumę zł. 120.000.-. Kolegium Zarządu Miejskiego stanęło na stanowisku, iż część robót wykonanych przez zainteresowanego wchodziła w zakres jego obowiązków.

służbowego. Poza tym rachunek określony jest zbyt ogólnikowo i nie leżałoby zażądać szczegółowego rachunku z podaniem każdej ilości i rodzaju wykonanej pracy osobno.

Wobec powyższego Kolegium Zarządu Miejskiego zleciło opracowanie tej sprawy przez radcę prawnego.

Wobec zbliżającego się sezonu prac drogowych i w związku z odmówieniem przez Biuro Projektów wykonania dokumentacji prawnej na budowę ulic i sporządzenie niwelaty, zaistniała konieczność dooptowania pracowników Woj. Biura Pomiarów do sporządzenia w/w p. Na marginesie tej sprawy Przewodniczący wyjaśnił, iż zbyt szczupny personel Miejskiego Biura Pomiarów nie sprostałby zadaniu, a zwłaszcza biorąc pod uwagę termin 15 marca 1950r. jako ostateczny do sporządzenia dokumentacji prawnej i niwelaty ulic, przewidzianej w planie budowy.

Kolegium Zarządu Miejskiego w całej rozciągłości zaakceptowało nowisko Prezydenta Miasta w tej sprawie i uznało za konieczne zaangażowanie pracowników Woj. Biura Pomiarów i wyraziło zgodę na wykonywanie prac przez pracowników Miejskiego Biura Pomiarów w godzinach poza urzędowych.

Ad.4. Wolnych wniosków nie było.

Wobec wyczerpania porządku obrad, posiedzenie o godz. 14⁴⁰ zakończono.

Protokolował:

K. Schierzyński
Kierownik
Oddziału Prezydialnego.

Przewodniczył:

Domagala
Prezydent
m. Białegostoku.

26/8

P r o t o k ó ł N r . I I I / 5 0

z posiedzenia Kolegium Zarządu Miejskiego w Białymstoku, odbytego
w dniu 20 lutego 1950r. o godz. 13-tej w gmachu Zarządu Miejskiego
przy ul. Lenina Nr. 9.

Ustawowa liczba członków - 6

Obecnych na posiedzeniu - 4, nieobecnych - 2

O b e c n i :

1. Przewodniczący Wiceprezydent Miasta
2. Prezydent Miasta
3. Ł a w n i k
4. Ł a w n i k

Ob. mgr. M. Borowiecki
" Tomaszewicz Władysław
" inż. Choroszuca Antoni
" Szymański Bronisław

Nieobecni usprawiedliwieni:

1. Ł a w n i k
2. Ł a w n i k

Ob. Wasilewicz Leonard
" Zdanowicz Wiesław

Ponadto obecni byli:

1. Naczelnik Wydziału Organizacyjnego
2. Kierownik Miejskiego Biura Pomiarów

Ob. Sobolewski Nikodem
" Popławski Julian

P o r z á d e k o b r a d :

1. Przyjęcie porządku obrad.
2. Przyjęcie protokołu z posiedzenia w dniu 13. II. 1950r.
3. Podwyższenie wynagrodzenia nauczycielom Miejskiej Wieczorowej Szkoły dla Młodocianych za godziny lekcyjne.
4. Sprawa pokrycia rachunku drogomistrza Ob. Sokołowskiego za dokonanie pomiarów w terenie i zaprojektowanie robót drogowych.
5. Omówienie protokołu polustracyjnego II-go Szpitala Miejskiego oraz wnioski Komisji o przyznanie premii.
6. Wolne wnioski.

Ad. 1. Porządek obrad został przyjęty bez zmian.

Ad. 2. Protokół Nr. I/50 z dnia 13 lutego 1950r. Kolegium Zarządu Miejskiego go przyjęło bez poprawek.

Ad. 3. W związku z tym, że Miejska Szkoła dla Młodocianych skupiła młodzież niedorozwiniętą, opóźnioną w rozwoju lub usuniętą ze szkół dziennych trudną do prowadzenia, nauczycielstwo tej szkoły pracuje w warunkach bardzo ciężkich zbliżonych do warunków pracy w szkołach specjalnych, gdzie jednak nauczycielstwo jest opłacane znacznie lepiej.

Wynagrodzenie obecnie obowiązujące w wysokości 150 zł. za godzinę lekcyjną, jest stanowczo za niskie.

Po dokładnym przeanalizowaniu preliminarza budżetowego na rok 1950 stwierdzono, że bez obawy przekroczenia preliminowanych kwot na prowadzenie w/w szkoły można podnieść wynagrodzenie za jedną godzinę lekcyjną do 180 zł. Kolegium Zarządu Miejskiego uchwaliło:

UCHWAŁA Nr. 23

Podwyższyć wynagrodzenie za jedną godzinę lekcyjną nauczycielom Miejskiej Wieczorowej Szkoły dla Młodocianych ze 150 zł. na 180 zł. z dniem 1 stycznia 1950r.

Ad. 4. Zgodnie z zaleceniem Kolegium Zarządu Miejskiego z dnia 16. II. 1950r. przekazaną sprawę rachunku ob. Sokołowskiego Aleksandra do zaopiniowania przez radcę prawnego Zarządu Miejskiego, Przewodniczący wyjaśnił, iż prace związane z zaplanowaniem robót drogowych w terenie, jak również przeprowadzenie pomiarów nie leżało w ramach obowiązku służbowego Kierownika Oddziału Drogowego i z tego tytułu należy mu się dodatkowe wynagrodzenie. Odnośnie stanowiska radcy prawnego w tej sprawie, Kolegium Zarządu Miejskiego solidaryzuje się z za-

leceń sporządzenia przez ob. Sokołowskiego Aleksandra szczegółowy r-k z podaniem ilości i rodzaju każdej wykonanej pracy osobno z rozciem na poszczególne obiekty. Z tego też powodu Kolegium Zarządu Miejskiego postanowiło zwrócić r-k zainteresowanemu do ponownego opracowania w myśl zaleceń radcy prawnego.

Ad.5. Przewodniczący podał do wiadomości Kolegium protokół polustracyjny z przeprowadzonej przez Komisję, powołaną decyzją Prezydenta Miasta kontroli II-go Szpitala Miejskiego (patrz załącznik).

Kolegium Zarządu Miejskiego po wysłuchaniu protokołu, jednomyślnie waliło:

UCHWAŁA Nr.24

Przyjąć do zatwierdzającej wiadomości protokół Komisji, powołanej decyzją Prezydenta Miasta do skontrolowania działalności II-giego Szpitala Miejskiego, przeprowadzonej w dniach 18 - 26.I.1950r. oraz wydane przez Prezydenta Miasta zarządzenie polustracyjne:

1. zgodnie z wnioskiem Komisji wyrazić uznanie D-rowskiemu Antoniemu, Dyrektorowi Szpitala, ob. Sułkowskiemu Stanisławowi Wice dyrektorowi Szpitala oraz całemu personelowi za postawienie pracy na każdym odcinku na wysokim poziomie.
2. Przyznać jednorazową premię z sum. akcji socjalnej D-rowskiemu w wys. 25.000.- zł., a ob. Sułkowskiemu 20.000.-zł.
3. Polecieć Dyrekcji Szpitala sporządzić wniosek na premie pracowników szpitala, wyróżnionym przez Komisję.

Ad.6. Wobec przyznania kredytów na budowę Hotelu Miejskiego, Zarząd Miejski zlecił ob. inż. Bukowskiemu sporządzenie założeń programowych budowy hotelu i ~~skic~~ szkicu gmachu. Zawnik ob. inż. Choroszuca zabierając głos w sprawie szkicu podkreślił, iż jak wynika z projektu, pokoje jednoosobowe są zbyt duże jeśli chodzi o powierzchnię (9,2 m²); szerokość łóżka w pokoju jedno - i dwuosobowym częściowo zajmuje szerokość okna co jest nie wskazany; brak jest miejsca na kiosk z gazetami; nie przewidziano podwójnych drzwi w pokojach dla izolacji hałasu ~~wz~~ z zewnątrz. Kolegium Zarządu Miejskiego po zapoznaniu się ze szkicem i powyższymi niedociągnięciami, zleciło wystąpić do skicodawcy o skorygowanie tychże w granicach możliwości. Na tym o godz. 16-tej posiedzenie zakończono.

Protokółował:

[Podpis]
Kierownik
Oddziału Prezydenckiego

Przewodniczył:

[Podpis]
Wiceprezydent
m. Białegostoku.

27/9

P r o t o k ó ł Nr.IV/50

z posiedzenia Kolegium Zarządu Miejskiego w Białymstoku, odbytego
w dniu 27 lutego 1950r. o godz. 13-tej w gmachu Zarządu Miejskiego
przy ul. Lenina Nr.9.

Ustawowa liczba członków - 6

Obecnym na posiedzeniu - 3, nieobecnym - 3

O b e c n i :

- | | |
|--|--------------------------------|
| 1. Przewodniczący Wiceprezydent Miasta | Ob. mgr. Borowiecki Mieczysław |
| 2. Ł a w n i k | " Szymański Bronisław |
| 3. Ł a w n i k | " Wasilewicz Leonard |

Nieobecni usprawiedliwieni:

- | | |
|---------------------|---------------------------|
| 1. Prezydent Miasta | Ob. Tomaszewicz Władysław |
| 2. Ł a w n i k | " Choroszuca Antoni |
| 3. Ł a w n i k | " Zdanowicz Wiesław |

P o r z a d e k o b r a d :

1. Przyjęcie porządku obrad.
2. Przyjęcie protokółów z posiedzeń w dniu 16.II.1950r. Nr.II/50 i w dniu 20 lutego 1950r. Nr.III/50.
3. Wnioski Wydziału Spraw Inwalidzkich i Pomocy Społecznej - przyznanie zapomóg pieniężnych i pokrycie kosztów leczenia w ramach opieki społecznej.
4. Wypłacenie należności Spółdzielni "Tęcza" za niewykorzystanie lokalu w gmachu Teatru Miejskiego w terminie określonym umową dzierżawną.
5. Pokrycie rachunków z 1946r. za drewno opałowe.
6. Zakupienie motopompy dla Miejskiej Straży Pożarnej z przydziału Ministerstwa Administracji Publicznej.
7. Wolne wnioski.

Ad.1. Zgodnie z dekretem z dnia 23.II.1944r. o organizacji i zakresie działania samorządu terytorialnego, Przewodniczący stwierdził prawidłowość zwołania i prawomocność posiedzenia do powzięcia uchwał, przewidzianych porządkiem obrad.

Porządek obrad Kolegium przyjęło bez zmian.

Ad.2. Po odczytaniu protokółów Nr.II/50 z dnia 16.II.1950r. i Nr.III/50 z dnia 20.II.1950r. poprawek nie wniesiono, przez co uważa się protokóły za przyjęte.

Odnosnie odczytywania protokołu z poprzedniego posiedzenia, Przewodniczący wniósł wniosek, by zgodnie z uchwałą Kolegium Zarządu Miejskiego z dnia 29.XI.1949r. protokół wykładano do wglądu członkom Kolegium na 1 godz. przed rozpoczęciem posiedzenia.

Wniosek Przewodniczącego Kolegium Zarządu Miejskiego jednomyślnie zaakceptowało.

Ad.3. Po rozpatrzeniu wniosków Wydziału Spraw Inwalidzkich i Pomocy Społecznej, Kolegium Zarządu Miejskiego jednomyślnie uchwaliło:

UCHWAŁA Nr.25.

1. Skierować do szpitala i pokryć koszty leczenia:
 - a. Ob. Gulak Alfredę lat 24, zam. w Białymstoku
 - b. " Guziejko Walerię lat 18, zam. w Białymstoku
 - c. " Piwowar Julię lat 44, zam. w Białymstoku
 - d. " Bałakier Katarzynę lat 76, zam. w Białymstoku
 - e. " Bucholc Marię lat 47, zam. w Białymstoku
 - f. " Stryjek Marię lat 38, zam. w Białymstoku (pokryć koszty 50%)
2. Odmówić pokrycia kosztów leczenia
 - a. Ob. Dziejmię Wiktorii lat 45 - ma rodzinę, która może pomóc
 - b. " Kurowickiej Janinie lat 45 - nie poszukuje pracy, a może pracować

- c. Ob. Cimoszuk Konstancji lat 45 - j.w.
 - d. " Jakubowskiej Alfredzie lat 25 - rodzice posiadają gospodarstwo rolne i mogą pomóc
 - e. " Sawko Marii - prosi o skierowanie do szpitala i pokrycie kosztów leczenia jej męża-jest młoda i może pracować i pokryć koszty za leczenie męża.
 - f. " Kondzior Zofii - nie jest stałą mieszkanką Białegostoku
3. Pokryć koszty przewozu karetką pogotowia:
- a. Ob. Kuryłowicz Felicji lat 40, zam. w Białymstoku
4. Pokryć koszty leczenia Ob. Koronkiewicz Leontyny lat 29, natomiast o mówić uregulowania kosztów leczenia za córkę, ponieważ w czasie choroby córki była zdrowa lecz nie wykazywała chęci do pracy.

Ad. 4. Dnia 13 czerwca 1947r. Zarząd Miejski w Białymstoku wydzierżawił Spółdzielni Pracy Przemysłu Gastronomicznego "TECZA" lokal w budynku Teatru Miejskiego na Plantach na prowadzenie kawiarni na okres trzech lat i sześciu miesięcy, spisując z Zarządem Spółdzielni "TECZA" odpowiednią umowę.

W myśl § 2 umowy Spółdzielnia zobowiązała się wykonać remont dzierżawionego lokalu własnym kosztem, co też wykonała.

Teatr Miejski stale rozwijał się, a w związku z tym zdobycie kilku nowych pomieszczeń z przeznaczeniem ich na stolarnię, malarnię, rekwiztornię itp. stało się palącą potrzebą, gdyż brak tych pomieszczeń ogromnie utrudniał i hamował pracę Teatru. Sprawę mogło rozwiązać jedynie opróżnienie lokalu "TECZA". Nie mając innego wyjścia, Zarząd Miejski muszony był zerwać umowę przed terminem i wypowiedzieć Spółdzielni "TECZA" lokal. Spółdzielnia lokal opuściła po eksploatacji go tylko w ciągu dwóch lat i trzech miesięcy. W myśl § 4 wyżej cytowanej umowy - tenuta dzierżawna określona jest na sumę 12.630 zł. miesięcznie na pokrycie tenuty zalicza się suma wydana przez Spółdzielnię na remont lokalu, określona ona jest kwotą 363.800. zł. - Ponieważ Spółdzielnia eksploatowała lokal tylko 2 lata i trzy miesiące, więc słusznie wymaga się odszkodowania za niewykorzystany okres 13-miesięczny, co wynosi 164.190. zł. a nie 171.450 zł. jak mylnie podaje Zarząd Spółdzielni.

Suma powyższa nie była przewidziana w budżecie miasta. W § 29 budżetu miasta na rok 1949 przewidziany był kredyt w wysokości zł. 3.190.000.- jako dopłata do utrzymania Teatru. Wykonanie budżetu w tej pozycji wyraża się cyfrą 3.169.083. zł. Pozostaje więc tylko kwota 20.917 zł. która nie wystarcza na spłatę powyższego zobowiązania. Wobec powyższego należy przekroczyć kredyt przewidziany w § 29 o sumę zł. 143.273 zł. w celu zrealizowania w/wym. zobowiązania. W związku z tym Kolegium Z.M. Uchwaliło:

UCHWAŁA Nr. 26

Wypłacić Spółdzielni Pracy Przemysłu Gastronomicznego "TECZA" w Białymstoku kwotę zł. 164.190. (słownie złotych sto sześćdziesiąt-cztery tysiące sto dziewięćdziesiąt) tytułem należności za niewykorzystanie lokalu w gmachu Teatru Miejskiego na Plantach w terminie określonym w umowie dzierżawnej.

Ad. 5. Drewno opałowe zostało pobrane przez Wydział Aproprowizacji Urzędu Wojewódzkiego w latach 1944r.-1946 na uruchomienie przemysłu spożywczego na terenie tut. Województwa i zużytkowane przez przedsiębiorstwa będące wówczas pod Zarządem Miasta a mianowicie: fabrykę makaronów i piekarnię.-

Fabryka makaronów spłonęła w r. 1946, Zarząd Miejski niema więc regu do instytucji, która by przyjęła to przedsiębiorstwo.

W związku z powyższym Kolegium Zarządu Miejskiego jednomyślnie uchwaliło:

UCHWAŁA Nr. 27

Wypłacić Dyrekcji Lasów Państwowych w Białymstoku kwoty: zł. 49.949 i zł. 32.399.- tytułem należności za rachunki z dn. 26.3.1946r. Nr. Nr. 316, 431, 316a, 431a, 311, 435, 311a i 435a, na łączną kwotę zł. 82.348. (słownie złotych: osiemdziesiąt dwa tysiące czterysta czterdzieści osiem)

za dostarczone drewno opałowe.

Ad.6. Pismem Związku Straży Pożarnych R.P. Białostockiego Okręgu Wojewódzkiego z dnia 14.II.1950r. Nr.T-3/4 została przydzielona przez M.A.P. dla Miejskiej Straży Pożarnej 1 motopompę wraz z kompletnym urządzeniem.

Wobec szczupłego wyposażenia technicznego Miejskiej Straży Pożarnej zakupienie jednej motopompy jest wskazane.

Budżet dodatkowy na rok 1950.

W związku z powyższym Kolegium Zarządu Miejskiego jednomyślnie uchwaliło:

UCHWAŁA Nr. 28

Zakupić jedną motopompę M:800 z kompletnym wyposażeniem dla Miejskiej Straży Pożarnej, przydzielonej rozdzielnikiem M.A.P. na kwotę zł.487.760.-

Kredyt na zakup motopompy przewidzieć w budżecie dodatkowym miasta na rok 1950.

Ad.7. Wolnych wniosków nie było.

Na tym posiedzenie zakończono o godz.14¹⁰.

Protokółował
Kierownik
Oddziału Prezydialnego

/Sapierzyński M./

Przewodniczył
Wiceprezydent Miasta

/Mgr.M.Borowiecki

29 / M

P r o t o k ó ł N r . V / 5 0

z posiedzenia Kolegium Zarządu Miejskiego w Białymstoku, odbytego
w dniu 6 marca 1950 r. o godz. 13-tej w gmachu Zarządu Miejskiego
przy ul. Lenina Nr. 9.

Ustawowa liczba członków - 6

Obecnych na posiedzeniu - 3, nieobecnych - 3.

O b e c n i :

1. Przewodniczący Prezydent Miasta
2. Ł a w n i k
3. Ł a w n i k

Ob. Tomaszewicz Władysław
" inż. Choroszucha Antoni
" Szymański Bronisław

Nieobecni usprawiedliwieni:

1. Wiceprezydent Miasta
2. Ł a w n i k
3. Ł a w n i k

Ob. mgr. Borowiecki Mieczysław
" Wasilewicz Leonard
" Zdanowicz Wiesław

P o r z a d e k o b r a d :

1. Przyjęcie porządku obrad.
2. Przyjęcie protokołu z poprzedniego posiedzenia.
3. Zaciągnięcie kredytu krótkoterminowego dla Przedsiębiorstw Miejskich.
4. Etaty pojazdów mechanicznych na rok 1950 dla Zarządu Miejskiego.
5. Projekt awansów pracowników Zarządu Miejskiego na dzień 1.I.1950r.
6. Wolne wnioski.

Ad. 1. Zgodnie z dekretem z dnia 23.XI.1944r. o organizacji i zakresie działania samorządu terytorialnego, Przewodniczący stwierdził prawidłowość zwołania i prawomocność posiedzenia do powzięcia uchwał, przewidzianych porządkiem obrad.
Porządek obrad Kolegium przyjęto bez zmian.

Ad. 2. Wobec niezgłoszenia przez członków Kolegium poprawek do protokołu Nr. IV/50 z dnia 27 lutego 1950r., wyłożonego na 1/2 godz. przed posiedzeniem do wglądu, uważa się go za przyjęty.

Ad. 3. 1/ Komunalne Przedsiębiorstwo Remontowo-Budowlane w Białymstoku prze-
robi w 1950r. 350.000.000.-zł.

Kwota ta składa się z robót inwestycyjnych miejskich: drogowych, wodociagowych i innych, robót F.G.M. z dotacji Rady Państwa, z kredytów przewidzianych w budżecie administracyjnym Zarządu Miejskiego, oraz całego szeregu robót wykonanych w postaci drobnych remontów pomieszczeń i instalacji.-

Do wykonania tych robót niezbędne są materiały, których zakupu należy dokonać w okresie wcześniejszym.

Na II kwartał r.b. przewidziany jest zakup materiałów na sumę 60.000.000.-zł. w III kwartale na co 20.000.000.-zł. Po uregulowaniu rachunków za wykonane roboty, kredyt niezbędny na zakup materiałów zostanie całkowicie spłacony przez K.P.R.B. w IV kwartale r.b.

2/ Kredyt dla Zakładu Oczyszczania Miasta jest przewidziany na ewentualne nabycie samochodu do wywożenia śmieci i zbiorników blaszanych na śmiecie, które mogą nadejść do 30.9.1950r. a w tym czasie Z.O.M. nie będzie jeszcze w stanie uregulować należności za dostarczony sprzęt. Kredyt zostanie uregulowany w IV kwartale 1950r.-

W związku z powyższym Kolegium Zarządu Miejskiego jednomyślnie uchwa-
liło:

UCHWAŁA Nr. 29

Zaciągnąć w Banku Komunalnym pożyczkę krótkoterminową w wysokości nieprzekraczającej zł. 90.000.000.- na uzupełnienie środków obrotowych dla Przedsiębiorstw Komunalnych przy czym w poszczególnych przedsię-
biorstwach wysokość kredytu nie powinna przekraczać następujących kwot:

1/ Miejskie Przedsiębiorstwo Remontowo-Budowlane zł.80.000.000.

2/Zakład Oczyszczania Miasta - zł.10.000.000.

Wystąpić z powyższym wnioskiem do Miejskiej Rady Narodowej.

Ad.4. Zarząd Miejski w Białymstoku posiada niedostateczną ilość pojazdów mechanicznych, potrzebnych dla usprawnienia gospodarki miejskiej.

W związku z powyższym w budżecie na rok 1950 zostały przewidziane odpowiednie pozycje na zwiększenie etatów pojazdów mechanicznych. Kolegium Zarządu Miejskiego jednomyślnie uchwaliło:

UCHWAŁA Nr.30

Przyjąć projektowane etaty pojazdów mechanicznych na rok 1950. dla Zarządu Miejskiego w Białymstoku w/g załączone wzoru Nr.1.

Ad.5. Zgodnie z okólnikiem Ministerstwa Administracji Publicznej Nr. z dnia 28 stycznia 1950r. Samodzielny Oddział Personalny wystąpił z projektem awansu 25 pracowników Zarządu Miejskiego na dzień 1. stycznia 1950r.

Po rozpatrzeniu tej sprawy przez Kolegium Zarządu Miejskiego uznano za słuszne awansowanie przedstawionych w projekcie pracowników i jednomyślnie uchwaliło:

UCHWAŁA Nr.31

Przyjąć projekt wykazu osób przedstawionych do awansu na dzień 1 stycznia 1950r. na zasadzie okólnika Ministerstwa Administracji Publicznej Nr.10 z dnia 28 stycznia 1950r. jak-patrz załącznik.

Ad.6. Wolnych wniosków nie było.

Wobec wyczerpania porządku obrad posiedzenie Kolegium Zarządu Miejskiego o godz.14-tej zostało zakończone.

Protokółował
Kierownik
Oddziału Prezydyjnego

Sapierzyński M.
/Sapierzyński M./

Przewodniczył
Prezydent
Miasta Białegostoku

Wł. Tomaszewicz
/ Wł. Tomaszewicz /

30 / 17

P r o t o k ó ł N r . VI/50

z posiedzenia Kolegium Zarządu Miejskiego w Białymstoku,
odbytego w dniu 13 marca 1950r. o godz. 13-tej w gmachu
Zarządu Miejskiego przy ul. Lenina 9.

Ustawowa liczba członków - 6
Obecnych na posiedzeniu - 3, nieobecnych - 3.

O b e c n i :

1. Przewodniczący Wiceprezydent Miasta
2. Ł a w n i k
3. Ł a w n i k

Ob. mgr. Borowiecki Mieczysław
" Choroszucha Antoni
" Wasilewicz Leonard

Nieobecny usprawiedliwieni:

1. Prezydent Miasta
2. Ł a w n i k
3. Ł a w n i k

Ob. Tomaszewicz Władysław
" Szymański Kazimierz
" Zdanowicz Wiesław

P o r z a d e k o b r a d :

1. Przyjęcie porządku obrad.
2. Przyjęcie protokołu z posiedzenia w dniu 6 marca 1950r. Nr. V/50.
3. Wnioski Wydziału Pomocy Społecznej - przyznanie pokrycia kosztów leczenia w ramach opieki społecznej.
4. Wolne wnioski.

.Zgodnie z dekretem z dnia 23.11.1944r. o organizacji i zakresie działania samorządu terytorialnego, Przewodniczący stwierdził prawidłowość zwołania i prawomocność posiedzenia do powzięcia uchwał, przewidzianych porządkiem obrad.

Ad.1. Porządek obrad Kolegium przyjęto bez zmian.

Ad.2. Wobec niezgłoszenia przez członków Kolegium poprawek do protokołu Nr. V/50 z dnia 6 marca 1950r., wyłożonego na 1 godz. przed posiedzeniem do wglądu, uważa się go za przyjęty.

Ad.3. Po rozpatrzeniu wniosków Wydziału Pomocy Społecznej, Kolegium Zarządu Miejskiego jednomyślnie uchwaliło:

UCHWAŁA Nr. 32

1. Pokryć koszty leczenia: za:

- a. Ob. Kamińską Ewelinę lat 30 wdową zam. w Białymstoku
- b. " August Jadwigę lat 68, wdowa zam. w Białymstoku
- c. " Prystupa Annę lat 54, wdowa zam. w Białymstoku
- d. " Bałakier Katarzynę lat 77, wdową, zam. w Białymstoku
- e. " Dworańczyk Bronisławę lat 50, pannę zam. w Białymstoku
- f. " Kisielewską Stefanię lat 71, wdową, zam. w Białymstoku

2. Odmówić pokrycia kosztów leczenia:

- a. Ob. Hęsina Walentemu lat 55, żonaty, zam. w Białymstoku
- b. " Połońskiemu Aleksandrowi lat 40, zam. w Białymstoku
- c. " Perkowskiemu Janowi lat 46, wdowiec, zam. w Białymstoku
- d. " Pietrowiec Jadwidze lat 41, zamężna zam. w Białymstoku
- e. " Kaczmarczyk Marii lat 27, zam. w Białymstoku

3. Skierować do szpitala:

- a. Ob. Matejczyk Wandę lat 55, zam. w Białymstoku
- b. " Korol Nadzieję lat 19, zamężną zam. w Białymstoku

Ad.4. Wolnych wniosków nie było.

Wobec wyczerpania porządku obrad posiedzenia zakończono o godz
13,30 ,-

Protokółował:
Kierownik
Oddziału Prezydialnego

S. Sapieryński
/Sapieryński M./

Przewodniczył:
Wiceprezydent Miasta

Borowiecki
/Mgr. M. Borowiecki/

P R O T O K O Ł Nr. VII/50

z posiedzenia Kolegium Zarządu Miejskiego w Białymstoku
 odbytego w dniu 27 marca 1950r. o godz. 13-tej w gmachu
 Zarządu Miejskiego przy ul. Lenina Nr.9.

Ustawowa liczba członków - 6
 Obecnych na posiedzeniu - 4
 Nieobecnych - 2

O b e c n i :

Przewodniczący Prezydent Miasta

Ł a w n i k

Ł a w n i k

Ł a w n i k

Ob.Tomaszewicz Władysław
 Ob.inż.Choroszuca Antoni
 Ob.Szymański Bronisław
 Ob.Wasilewicz Leonard

Nieobecni usprawiedliwieni:

Wiceprezydent Miasta

Ł a w n i k

Ob.Mgr.Borowiecki Mieczysław
 Ob.Zdanowicz Wiesław

Ponadto obecni byli :

Naczelnik Wydziału Zdrowia

Wicedyrektor I-go Szpitala Miejskiego

Naczelnik Wydziału Finansów

Naczelnik Wydziału Pomocy Społecznej

Ob.Dr.Noniewicz Józef
 Ob.Kobierzycka Janina
 Ob.Wroczyński Romuald
 Ob.Rogowski Karol

P o r z á d e k o b r a d :

- 1/ Przyjęcie porządku obrad
- 2/ Przyjęcie protokołu z poprzedniego posiedzenia
- 3/ Wnioski Wydziału Pomocy Społecznej
- 4/ Postawienie 2-ch baraków na terenie I Szpitala Miejskiego
- 5/ Koszty remontów budynku Domu Dziecka dla Dziewczynek w Supraślu
- 6/ Zatwierdzenie preliminarza budżetowego dla Domu Opieki nad dorosłymi.
- 7/ Zatwierdzenie preliminarza budżetowego dla Domu Rozdzielczego Wydz. Pomocy Społecznej.
- 8/ Przeniesienie kredytów i dokonanych dodatków z Dz.XIII §84 budżetu administracyjnego na rok 1949 na odpowiednie działy budżetu.
- 9/ Opracowanie generalnego projektu rozbudowy urządzeń wodociągowo-kanalizacyjnych na terenie m.Białegostoku przez C.B.P.A. i B. Oddział w Białymstoku.
- 10/ Kredyt krótkoterminowy dla Przedsiębiorstw Miejskich w wysokości 20.000.000.zł.
- 11/ Nabycie autobusów i magazynu części zapasowych.
- 12/ Wniosek Komisji Oświatowej przy Miejskiej Radzie Narodowej w sprawie szkoły specjalnej w Białymstoku.
- 13/ Wolne wnioski.

Zgodnie z dekretem z dnia 23.XI.1944r. o organizacji i zakresie działania samorządu terytorialnego, Przewodniczący stwierdził prawidłowość zwołania i prawomocność posiedzenia do powzięcia uchwał, przewidzianych porządkiem obrad.

ad.1. Porządek obrad Kolegium przyjęło bez zmian.

ad.2. Do odczytanego protokołu Nr.VI/50 z dnia 13 marca 1950r. poprawek nie wniesiono, przez co uważa się protokół za przyjęty.

ad.3. Po zreferowaniu wniosków o pokrycie kosztów leczenia, skierowanie do szpitala i przyznanie zapomogi przez Naczelnika Wydziału Pomocy Społecznej Ob.Rogowskiego Kolegium Zarządu Miejskiego jednomyślnie uchwaliło:

U C H W A Ł A Nr.33/50

- 1/ Pokryć koszty przewożu karetką pogotowia Ob.Chrzanowskiego Eustachilata lat 74, zam. w Białymstoku.
- 2/ Skierować do szpitala Ob.Sawko Marię lat 32, zam. w Białymstoku.
- 3/ Odmówić pokrycia kosztów leczenia Ob.Horodeńskiej Marii lat 51, zam. w Białymstoku.
- 4/ Przyznać zapomogę stałą Ob.Gogolewskiej Helenie, lat 77, zam. w Białymstoku po zł. 1.500.- do końca roku.

ad.4. I Szpital Miejski przewidział w budżecie na rok 1950- 200 łóżek jednak ze względu na brak pomieszczenia można розміścić tylko 120 łóżek etatowych, co uniemożliwia z jednej strony realne wykorzystanie budżetu, z drugiej zaś naraża się pewien procent chorych na nieprzyjęcie do szpitala lub oczekiwanie tygodniami na kolejną oraz wywołuje duże niezadowolenie, podrywa autorytet szpitala i jest zupełnie sprzeczne z wytycznymi Służby Zdrowia która opiekę nad matką i dzieckiem stawia na 1-wszym miejscu. Jeśli chodzi o kobiety rodzące, te nie można nie przyjąć, są jednak zmuszone leżeć na korytarzu, narażając się na przeziębienie i inne związane z tym przykrości.

W części administracyjnej szpitala również brak jest pomieszczenia. Magazyny mieszczą się na strychach co jest niedopuszczalne ze względów pożarowych, lub w piwnicach, gdzie inwentarz narażony jest na zniszczenie.

Wobec powyższego Dyrektor I-go Szpitala Miejskiego prosi o zezwolenie postawienia 2-ch baraków i pokrycia kosztów przewozu, które wynosić będą około 2.000.000 zł.

Na marginesie tej sprawy Dr. Noniewicz wyjaśnił, iż w obecnej chwili raczej o pokrycie kosztów przewiezienia I-go baraku z Zambrowa, który Wydział Zdrowia w porozumieniu z Urzędem Wojewódzkim otrzyma bezpłatnie. W baraku tym po odpowiednim przystosowaniu go dla celów szpitalnictwa możnaby zainstalować około 60 łóżek. Personel szpitala przy obecnym stanie liczebnym bez trudu mógłby obsłużyć dodatkowo 60 łóżek.

W związku z powyższym Kolegium Zarządu Miejskiego powzięło uchwałę treści następującej:

U C H W A Ł A Nr.34/50

Wyrazić zgodę na przewiezienie z Zambrowa jednego baraku i postawienie go na terenie I-go Szpitala Miejskiego po uprzednim oszacowaniu kosztów przez Komisję mieszaną. Koszty przewiezienia i postawienia niepowinny przekroczyć 2.000.000. zł.

Powołać Komisję w składzie: z ramienia Zarządu Miejskiego Ob.inż. Choroszuca Antoni, przedstawiciela Przedsiębiorstwa Remontowo-Budowlanego i przedstawiciela Miejskiej Rady Narodowej.

Wystąpić z powyższym wnioskiem do Miejskiej Rady Narodowej.

ad.5. W dniu 9 marca 1950r. Komisja w składzie: Naczelnika Pomocy Społecznej Ob.Rogowskiego, Przedstawiciela Miejskiej Rady Narodowej Ob.Cylwika i Przedstawiciela Przedsiębiorstwa Remontowo-Budowlanego Ob.Tarasiewicza dokonała oględzin technicznych piętrowego murowanego Domu Dziecka dla Dziewczynek w Supraślu należącego do Zarządu Miejskiego w Białymstoku i orzekła, iż koniecznym i niezbędnym jest przeprowadzenie remontowych /protokół oględzin w załączeniu/

Wzgl przybliżonego obliczenia, dokonanego przez Komunalne Przedsiębiorstwo Remontowo Budowlane na zlecenie Wydziału Pomocy Społecznej, remont Domu Dziecka dla Dziewczynek w Supraślu wyniesie około 1.500.000. zł. W budżecie na rok bieżący przewidziana została suma zł.700.000.- na remont wyż.wym. obiektu i jak z powyższego wynika, jest nie wystarczająca. Naczelnik Wydziału Pomocy Społecznej wyjaśnił, iż pierwotnie zaplanowano jedynie bieżący remont budynku, lecz jak wykazały oględziny Komisji należy przeprowadzić

remont gruntowny i stąd powstała różnica kosztu remontu między sumą zapreliminowaną a sumą faktyczną.

Ławnik inż. Choroszuca wskazał na fakt, iż przed wstawieniem do budżetu, na pokrycie kosztów remontu winien być opracowany dokładny plan remontu w porozumieniu ze stroną techniczną jak również i kosztorys.

Po rozważeniu powyższej kwestii, Kolegium Zarządu Miejskiego jednomyślnie uchwaliło:

U C H W A Ł A Nr. 35/50

Uznać za konieczne przeprowadzenie kapitalnego remontu Domu Dziecka dla Dziewczynek w Supraślu i przewidzieć w budżecie dodatkowym na rok 1950 kredyt w sumie zł. 800.000.-

Wystąpić z powyższym wnioskiem do M.R.N.

ad. 6. Na podstawie pisma ókólnego Ministerstwa Pracy i Opieki Społecznej z dnia 12.X.1949r. Nr.Op.VI.3970/8/49 został zorganizowany Dom Rozdzielczy przy ul. Wesołej Nr.9 dla żebraków i włóczęgów, wobec czego kuchnia przy ul. Wesołej została zlikwidowana.

W związku z powyższym zaszła konieczność sporządzenia preliminarza budżetowego na rok 1950 na powyższy zakład na ogólną sumę zł. 9.171.101.-

Po rozpatrzeniu przedłożonego przez Wydział Pomocy Społecznej preliminarza, Kolegium Zarządu Miejskiego jednomyślnie powzięło następującą uchwałę:

U C H W A Ł A Nr. 36/50

Przyjąć preliminarz budżetowy na ogólną sumę zł. 9.171.101.- dla Domu Rozdzielczego przy ul. Wesołej Nr.9 i wstawić kredyt w tej wysokości do budżetu na rok 1950.

Wystąpić z powyższym wnioskiem do Miejskiej Rady Narodowej.

ad. 7. Na podstawie zarządzenia Ministerstwa Pracy i Opieki Społecznej z dnia 17.XII.1949r. Nr.Op.IV.7660/2-49 i polecenia Ob. Wojewody Białostockiego z dnia 27.XII.1949r. Nr.Op.os.VII.17/146/49 został przejęty Dom Opieki dla Dorosłych przy ul. Mińskiej 1 administrowany dotychczas przez Wojewódzki Komitet Żydowski.

W związku z powyższym zaszła konieczność sporządzenia preliminarza budżetowego na rok 1950 na wymieniony zakład na ogólną sumę zł. 4.296.940.-

Po przeanalizowaniu preliminarza budżetowego dla Domu Opieki nad Dorosłymi /Dom Starców/ Kolegium Zarządu Miejskiego jednomyślnie uchwaliło:

U C H W A Ł A Nr. 37/50

Przyjąć preliminarz budżetowy na ogólną sumę zł. 4.296.940.- dla Domu Opieki nad Dorosłymi przy ul. Mińskiej Nr.1 i wstawić kredyt w tej wysokości do budżetu na rok 1950.

Wystąpić z powyższym wnioskiem do Miejskiej Rady Narodowej.

ad. 8. W budżecie m. Białegostoku na rok 1949 w Dz.XIII §.84 przewidziany został kredyt w wysokości zł. 545.000.- na wydatki nieprzewidziane. W ciągu roku 1949 wyroczehodowano z tego kredytu zł. 544.549.- stosownie do §.10 Rozp. Ministerstwa Spraw Wewnętrznych z dnia 6.XII.1932r. o sporządzaniu i ustalaniu budżetów związków komunalnych / Dz.U.R.P.Nr. 11 poz.71 z 1933r./ po zakończeniu roku budżetowego należy wszystkie wydatki omawianego kredytu zaliczyć do właściwych budżetowych wydatków w zależności od ich rodzaju.

Biorąc powyższe pod rozwagę Kolegium Zarządu Miejskiego jednomyślnie uchwaliło:

U C H W A Ł A Nr. 38/50

Przenieść kredyty i dokonane wydatki z Dz.XIII §.84 "Wydatki nieprzewi-

dziane" budżetu administracyjnego miasta na rok 1949 w wysokości zł 549.549.- na odpowiednie działy budżetu w/g załączonego wykazu.

ad.9. Dnia 8 marca 1950r. odbyła się w Dyrekcji Wodociągów i Kanalizacji Konferencja, w wyniku której ustalono konieczność opracowania generalnego projektu rozbudowy urządzeń wodociągowo-kanalizacyjnych m. Białegostoku, aby usunąć chaotyczną rozbudowę i zabezpieczyć miasto na przyszłość w dostateczną ilość i jakość wody z uwzględnieniem rozbudowy przemysłu i włączeniem przedmieść oraz przyszłych osiedli.

Po odczytaniu przez Przewodniczącego protokołu z konferencji w dniu 8 marca 1950r. w sprawie projektu rozbudowy urządzeń wodociągowo-kanalizacyjnych na terenie miasta, w dyskusji zabrał ławnik inż. Choroszuca prosząc o wyjaśnienie, czy w projekcie o którym mowa wzięto pod uwagę konkretne opracowanie regulacji rzeki Białej.

Wobec nie wyjaśnienia tej kwestii na wspomnianej konferencji Kolegium Zarządu Miejskiego postanowiło wstrzymać się od rozpatrzenia wniosku do następnego posiedzenia.

ad.10 i 11. Przewodniczący zreferował sprawę pierwotnego projektu na 6-ciu autobusów i magazynu części zapasowych w Wydziale Powiatowym w Sokołowie Podlaskim oraz zaciągnięcia w Banku Komunalnym pożyczki krótkoterminowej w wysokości 20.000.000.zł. na zakup tychże autobusów. Wyjaśnił przy tym, iż stan techniczny samochodów które projektowano zakupić nie rokuje nadziei na dłuższe użytkowanie. Z tego też powodu wnosi o anulowanie wniosku Wydziału Przedsiębiorstw Miejskich. Kolegium Zarządu Miejskiego stanęło na stanowisku, że z uwagi na ograniczoną użyteczność ~~małych~~ autobusów należy wnioski oddalić i powzięło następującą uchwałę:

U C H W A Ł A Nr.39/50

Anulować projekt zakupu 6-ciu autobusów w Sokołowie Podlaskim i zaciągnięcie pożyczki krótkoterminowej w Banku Komunalnym w wysokości zł. 20.000.000.- na zakup tych autobusów.

Wystąpić do Miejskiej Rady Narodowej o wstrzymanie wykonania uchwał Nr.Nr. 39/50 i 40/50 z dnia 17.III.1950r. w powyższej sprawie.

ad.12. Komisja Oświatowa przy Miejskiej Radzie Narodowej wystąpiła z wnioskiem następującej treści: ze względu na palącą sprawę otwarcia szkoły specjalnej w Białymstoku, która była wielokrotnie poruszana na posiedzeniach Miejskiej Rady Narodowej i Komisji Oświatowej- Komisja Oświatowa zebrana na posiedzeniu w dniu 27 marca 1950r. stawia wniosek o przydzielenie na szkołę specjalną lokalu przy ul. Czestochowskiej Nr.3 /zajmowany przez P.U.R. obecnie/

W nawiązaniu do powyższego zabrał głos Przewodniczący i stwierdził, że pomieszczenia których dotychczas mieścił się H. wymagają kapitalnego remontu kosztem około 10.000.000.-zł., i remont ten trwałby dość długo a szkołę specjalną należałoby otworzyć jak najprędzej. Wyjaśnił przy tym, że raczej lokal przy ul. Stalina /siedziba R.K.U./ byłby bardziej odpowiadający dla potrzeb szkolnictwa i nie wymagałby remontu. W tej sprawie Przewodniczący interweniował w Ministerstwie Obrony Narodowej do którego administracyjnie należy ten budynek. Wskutek czego przybyła komisja Min.Obr.Narodowej z Warszawy i odniosła się pozytywnie do projektu przejęcia gmachu na korzyść gminy miasta Białegostoku. Do tej chwili Min.Obr.Narodowej ~~nix~~przekazała nie wyraziło zgody.

Radny Miejskiej Rady Narodowej Ob. Borejko wskazał na możliwość zajęcia lokalu C.P.N. przy ul. Dzierżyńskiego a to w związku z niedaleką dyslokacją w/w przedsiębiorstwa.

Ławnik inż. Choroszuca podkreślił niecelowość rozpatrywania

siedziby C.P.N. pod szkołę specjalną gdyż lokal ten składa się z bardzo małych pokoi i dla celów, szkolnictwa zwłaszcza specjalnego nie odpowiada. X

Ławnik ob. Szymański przychylił się do projektu Przewodniczącego i uważa za wskazane ponowne interweniowanie w Min. Obr. Narodowej. Po zamknięciu dyskusji przez Przewodniczącego i podsumowaniu poruszonych kwestii Kolegium Zarządu Miejskiego jednomyślnie powzięło decyzję wysłania do Min. Obr. Narodowej po 1-szym kwietniu 1950r. (jeśli do tego czasu nie nadejdzie odpowiedź) delegację w osobach: Przewodniczącego Komisji Oświatowej przy Miejskiej Radzie Narodowej i Inspektora Szkolnego Ob. Kowala.

Rad. 13. W wolnych wnioskach zabrał głos ławnik Ob. Choroszuca i omówił pobieżnie sprawę przebudowy budynku przy ul. Rokossowskiego (dawnie prywatne mieszkanie Prezydenta Miasta) Wobec braku planu przebudowy zobowiązał się na następne posiedzenie przedłożyć szkic orientacyjny.

Na tym posiedzenie o godz. 15,30 zakończono.

Protokółował
Kierownik
Oddziału Prezydialnego
[Signature]
/M. Sapieryński/

Przewodniczył
Prezydent Miasta

[Signature]
/Wł. Tomaszewicz/

PROTOKOŁ Nr.VIII/50

Z posiedzenia Kolegium Zarządu Miejskiego w Białymstoku, odbytego dnia 17 kwietnia 1950r. o godz. 13-tej w gmachu Zarządu Miejskiego przy ul. Lenina Nr.9.

Ustawowa liczba członków - 6
Obecnych na posiedzeniu - 4
Nieobecnych - 2

O b e c n i

Przewodniczący Prezydent Miasta
Wiceprezydent Miasta
Ł a w n i k
Ł a w n i k

Ob. Tomaszewicz Władysław
Ob. Mgr. Borowiecki Mieczysław
Ob. Inż. Choroszuca Antoni
Ob. " Szymański Bronisław

Nieobecni usprawiedliwieni:

Ł a w n i k

Ob. Zdanowicz Wiesław

Nieobecni nieusprawiedliwieni:

Ob. Wasilewicz Leonard

Ponadto obecni byli:

Naczelnik Wydz. Organizacyjnego
Naczelnik Wydz. Zdrowia
Naczelnik Wydz. Finansów
Dyrektor Wodociągów i Kanal.
Dyrektor Przedsięb. Rem.-Budowl.
Przedstawiciel Sam. Oddz. Pers.

Ob. Sapieryński Mieczysław
Ob. Dr. Noniewicz Józef
Ob. Wroczyński Romuald
Ob. Antoniuk Sergiusz
Ob. Piszczek Franciszek
Ob. Kraśnicki Włodzimierz

P o r z ą d e k O b r a d.

- 1/ Przyjęcie porządku obrad.
- 2/ Przyjęcie protokołu z poprzedniego posiedzenia
- 3/ Opracowanie generalnego projektu rozbudowy urządzeń Wodoc.-Kanal- na terenie m. Białegostoku przez C.B.P.A. i B. Oddz. w B-stoku.
- 4/ Sprawozdanie z wykonania budżetu m. Białegostoku za rok 1949.-
- 5/ Przeprowadzenie remontu III Szpitala Miejskiego na sumę 5.000.000.
- 6/ Wyasygnowanie kwoty 2.000.000.zł. na budowę baraku dla Komunalnego Przedsiębiorstwa Rem.-Budowl., z przeznaczeniem na biuro.
- 7/ Przyznanie Oddz. Ogrodów i Plantacji dodatkowego kredytu na sumę zł 632.000.- na wykonanie i opłacenie 100 szt. ławek ogrodowych do ust wienia na Plantach Miejskich.
- 8/ Przyznanie i ustalenie pensji wdowiej Ob. Kniaziew Bercie.
- 9/ Ustalenie pensji wdowiej Ob. Bełdowskiej Stanisławie.
- 10/ Wniosek Akademii Lekarskiej w sprawie przekazania budynku Nr.12. przy ul. Piwnej w B-stoku na mieszkania dla kierownictwa i profesorów Akademii.
- 11/ Wolne wnioski

Zgodnie z dekretem z dnia 23.XI.1944 r. o organizacji i zakresie działania samorządu terytorialnego, Przewodniczący stwierdził prawidłowość zwołania i prawomocność posiedzenia po powzięcia uchwał, przewidzianych porządkiem obrad.-

Ad.1. Porządek obrad Kolegium przyjęło bez zmian.

Ad.2. Wobec niezgłoszenia przez członków Kolegium poprawek do protokołu Nr.VII/50 z dnia 27.III.1950r. wyłożonego na 1/2 godz. przed posiedzeniem do wglądu, uważa się go za przyjęty.

Ad.3. Wobec nie wyjaśnienia na poprzednim posiedzeniu kwestii, czy przy opracowaniu projektu generalnego rozbudowy urządzeń wodociąg.-kanal. na terenie m. Białegostoku, wzięto pod uwagę konkretne opracowanie regulacji rzeki Białej. Dyr. Wodoc.-Kanal. Ob. Antoniuk wyjaśnił, że roboty przy regulacji rzeki Białej przeprowadzone są ściśle w/g przedwojennego projektu i że opracowanie projektu rozbudowy urządzeń wodociąg.-kanal. nie wpłynie na zmianę przedwojennego planu regulacji rzeki Białej.

Ze względu na szczupłe zasoby osobowe C.B.P.A. i B. Oddziału w B-stoku Ob. Antoniuk wnosi o zlecenie opracowania projektu rozbudowy urządzeń wodociąg.-kanal. na terenie m. B-stoku C.B.P.A. i B. Dział Techniki Sanitarnej w Warszawie.

Po rozważeniu powyższej kwestii, Kolegium Zarządu Miejskiego jednomyślnie uchwaliło:

U C H W A Ł A Nr.40/50

Zlecić C.B.P.A. i B. Dział Techniki Sanitarnej w Warszawie opracowanie projektu generalnego rozbudowy urządzeń wodociągowo-kanalizacyjnych na terenie m. Białegostoku z możliwym uwzględnieniem przyległych przedmieści i osiedli.

Ad.4. Naczelnik Wydziału Finansów Ob. Wroczyński R. złożył sprawozdanie z wykonania budżetu m. Białegostoku za rok 1949.

Po wysłuchaniu sprawozdania Kolegium Zarządu Miejskiego przyznało, że budżet za rok 1949 został w stosunku do roku przeszłego, dobrze zrealizowany i jednomyślnie powzięło następującą uchwałę:

U C H W A Ł A Nr.41/50

Przyjąć sprawozdanie rachunkowe z wykonania budżetu miasta za rok 1949 w wysokości następującej:

a/ po stronie wydatków

zwyczajnych	zł. 266.857.161
inwestycyjnych	" 151.367.520
r a z e m:	zł. 418.224.681.-

b/ po stronie dochodów

zwyczajnych	zł. 277.971.919
inwestycyjnych	" 144.858.213
r a z e m:	zł. 422.830.132.-

oraz inwentarz stanu majątkowego m. Białegostoku zamknięty w debecie i kredycie w wysokości zł. 584.739.087.- w/g załącznika.

Ad.5. W budżecie III Szpitala na rok 1949 przewidziany został kredyt na przebudowę szpitala w wysokości - 10.450.000 zł. wyrozchodowano na rok 1949 5.325.551 zł.

czyli kredyt pozostały z 1949r. 5.124.449 zł.

Przebudowa III-go Szpitala nie mogła być zakończona w roku 1949 wobec późnego rozpoczęcia robót (listopad 1949r).

Z powyższych względów rozpoczęte roboty w listopadzie 1949r. są obecnie kontynuowane.

Niezbędne kredyty na zakończenie tych robót w/g danych kierownictwa tych robót będą wynosiły:

a/ na roboty w oficynie rozpoczęte w roku 1949	- 2.000.000 zł.
b/ na przebudowę kuchni	" - 3.000.000 zł.

Przewidziany kredyt w budżecie szpitala na 1950r.

a/ w poz. II na przeprowadzenie remontu	1.297.000 zł.
b/ w poz. 28	120.000 zł.

1.417.000 zł.

3.583.000 zł.

Brak kredytu budżetowego.
Suma powyższa może być pokryta z uzyskanej nadwyżki budżetowej szpitala w 1949r. zwiększonych wpływów w 1950r. oraz oszczędności na lekach. w/g wyjaśnień Dyrekcji Szpitala, Wydziału Zdrowia Zarządu Miejskiego i Kierownictwa robót zachodzi konieczność kontynuowania rozpoczętych robót i szybkiego ich zakończenia, gdyż przerwanie tych robót w obecnym stadium do czasu zatwierdzenia budżetu dodatkowego narazi miasto na duże straty finansowe i uniemożliwi normalną pracę szpitala, co jest ze wszechmiar nie wskazane ze względu na interes publiczny.

Biorąc pod uwagę, że p.8. Instrukcji Kanclarii Rady Państwa z dnia. 10 lipca 1949r. L.dz.F.8.II 2 - 775/49 w sprawie układania budżetów Związków Samorządowych na rok 1950 przewiduje:

Jeżeli podwyższenie inwestycyjnego kredytu albo wprowadzenie nowego kredytu wynikać będzie z nowego przepisu prawnego z uzyskanych a nieprzewidzianych w budżecie dotacji na nieokreślone cele, bądź gdy wydatki nie da się odroczyć bez szkody dla interesu publicznego, wówczas tego rodzaju zmiany mogą być wprowadzone do budżetu na podstawie uchwały Kolegium organu wykonawczego Związku Samorządowego z tym, że na najbliższym posiedzeniu Rady Narodowej należy przedstawić odpowiednie wnioski ze wskazaniem pokrycia wydatków - Kolegium Zarządu Miejskiego jednomyślnie uchwaliło:

U C H W A Ł A Nr.42/50

Przeprowadzić remont w III Szpitalu Miejskim na sumę zł.5.000.000.-
Uznać kredyt w wys.3.583.000. do budżetu dodatkowego na 1950r.
Wystąpić z powyższym wnioskiem do Miejskiej Rady Narodowej.

Ad.6. Lokal biurowy zajmowany przez Komunalne Przed.Rem.-Budowlane w B-stoku jest za szczupły i nie stwarza możliwości dla należytego funkcjonowania Przedsiębiorstwa.

Ponieważ plan finansowo-gospodarczy zostanie wydatnie zwiększony wskutek zwiększenia robót, przeto znajdzie się możliwość umieszczenia w planie wydatku przewidzianego na budowę baraku.

Komunalne Przedsiębiorstwo Remontowo-Budowlane planuje budowę baraku na posesji Nr.21 przy ul. Warszawskiej na gruzach dawnego magistratu ze względu na bliskie sąsiedztwo betoniarni i składów.

Na marginesie tej sprawy Ławnik Ob.Choroszucho podkreślił, iż uważa miejsce wskazane przez K.P.R.B. pod budowę baraku za niefortunne ze względu na możliwe zaprojektowanie w tym miejscu innej zabudowy. Po rozważeniu powyższej kwestii Kolegium Zarządu Miejskiego jednomyślnie uchwaliło:

U C H W A Ł A Nr.43/50

Wyasygnować kwotę 2.000.000. zł. na budowę baraku dla Komunalnego Przedsiębiorstwa Remontowo-Budowlanego w Białymstoku z przeznaczeniem na biuro, z tym, że ta kwota zostanie ustawiona do dodatkowego planu finansowo-gospodarczego na rok 1950.

Wybór placu pod budowę w/w baraku będzie uzgodniony z Kolegium Zarządu Miejskiego.

Wystąpić z powyższym wnioskiem do Miejskiej Rady Narodowej.

Ad.7. W jesieni r.ub. z kredytów Rady Państwa na poprawę Komunalnych warunków Bytu Klasy Robotniczej projektowano zainstalować ławki na Plantach w ilości 100 szt.

W listopadzie ub.r. zamówiono i obecnie już wykonano w Fabryce Odlewów i Uchwyków 200 szt. nóżek żeliwnych na 100 ławek.

Fabryka przyjęła zamówienie z tym, że wykonana je nie wcześniej jak w lutym 1950r.

W między czasie sumy przyznane z Kredytów Rady Państwa zostały wyzerpane i na ich wykończenie potrzebna jest suma 632.000 zł.-

Po rozważeniu powyższego Kolegium Zarządu Miejskiego jednomyślnie uchwaliło:

U C H W A Ł A Nr.44/50

Przyznać oddziałowi Ogrodów i Plantacji dodatkowy kredyt na sumę 632.000 zł. na wykonanie i opłacenie 100 szt.żawek ogrodowych, drewnianych na żelaznych nogach do ustawienia na Plantach Miejskich. Wystąpić z powyższym wnioskiem do Miejskiej Rady Narodowej.

Ad.8. Na zasadzie przepisów wykonawczych o zabezpieczeniu emerytalnym pracowników miejskich m.Białegostoku i ich rodzin z dnia 3.6.1949r. Kolegium Zarządu Miejskiego jednomyślnie uchwaliło:

U C H W A Ł A Nr.45/50

I.Przyznać z dniem 1.4.1948r. i na okres od dnia 1.4.1948r.do 12.1948r.-wdowie po zmarłym pracowniku miejskim Kniaziew Abramie b.i tendencie Szpitala Żydowskiego -Ob.Kniaziew Bercie, lat 53, zam.w Białymstoku, pensję wdowią w wysokości zł.1.400 mies.zgodnie z Rozp.Min.Skazu z dnia 7.5.1947r./Dz.U.R.P. Nr.41 poz.201/

Na zasadzie okólnika Urzędu Wojewódzkiego Białostockiego z dnia 9.9.1949r.Nr.S.A.9/30/48 ustalić z dniem 1.1.1949r. pensję wdowią w zł. 3.520 miesięcznie, przyjmując za podstawę wymiaru pensji wdowiej kwoty zaopatrzenia emerytalnego, do którego w chwili śmierci miałby prawo zmarły Kniaziew Abram, przy uwzględnieniu 20 lat wysługi emerytalnej i zasadniczych poborów w/g IX grupy uposażenia zł.11.000. zgodnie z rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 19.2.1949r. /Dz.U.R.P.Nr.14 poz.100/

Zaopatrzenie emerytalne dla zmarłego Kniaziewa Abrama, stanowi 64% powyższych poborów wynosiłoby zł.7040.-miesięcznie, a pensja wdowią przyjęta w wysokości 50% tej kwoty, stanowi zł.3.520.-miesięcznie

Ad.9.

U C H W A Ł A Nr.46/50

II.Uznać od dnia 1 stycznia 1949r.za podstawę do obliczenia zaopatrzenia wdowiego Ob.Bełdowskiej Stanisławy, że jej mąż Stanisław pracował ostatnio w charakterze ordynatora Szpitala i pobierał uposażenie w IV-tej grupie uposażenia, przewidzianej Rozp.Rady Ministrów z 19.2.1949r. /Dz.U.R.P.Nr.14 poz.88/, wynoszącej zł.22.800.-mies.

Ad.10 Kolegium Zarządu Miejskiego rozpatrzyło wniosek Akademii Lekarskiej w sprawie przekazania jej budynku piętrowego przy ul.Piwońskiej Nr.12 na mieszkania dla kierownictwa i profesorów Akademii. Ponieważ w/w budynek nie stanowi własności Zarządu Miejskiego i został jedynie decyzją Urzędu Wojewódzkiego przekazany do remontu Zarządowi Miejskiemu w zastępstwie właściciela Kolegium Zarządu Miejskiego postanowiło wstrzymać się od rozpatrzenia wniosku do następnego posiedzenia.

Ad.11. Wolnych wniosków nie było.

Wobec wyczerpania porządku obrad, posiedzenie Kolegium Zarządu Miejskiego zostało zakończone o godz.16-tej.-

Protokółował
p.o.Kierownik
Oddz. Prezydyjnego
J. Reluga
/Reluga St./

Przewodniczył
Prezydent
Miasta Białegostoku
Wł. Tomaszewicz
/Wł. Tomaszewicz./

Białystok, dnia 15 kwietnia 1949r.

Wydział Finansów

Dn...15...kwietnia 1949

L...Dz...11...7. Rew.

Do

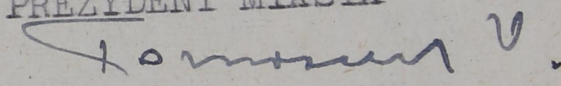
Prezydium Miejskiej Rady Narodowej
w/m

Zarząd Miejski w Białymstoku przesyła w załączeniu
do wiadomości:

1. Bilans Zarządu Miejskiego w Białymstoku na dzień 1 kwietnia 1949r.
2. Zestawienie wykonania wydatków i dochodów budżetu Administracyjnego za okres od 1.I. do 31.III.1949r.
3. zestawienie wykonania budżetów Szpitali, Zakładów Opiekuńczych i Przedsiębiorstw za okres od 1.I. do 31.III. 1949r.

Załącznik: 3

PREZYDENT MIASTA


/-/ W. Tomaszewicz

B i l a n s
Zarządu Miejskiego w Białymstoku
na dzień 1-go kwietnia 1949r.

1619

Stan czynny

R-nek Budż. Administracyjnego	22.846.931.-	
" " Nadzwyczajnego	4.099.418.-	
" " Szpitali	14.494.220.-	
" " Zakładów Opiekuńczych	4.627.798.-	
" " Przedsiębiorstw	5.924.295.-	
" Kasy	979.103.02	
" Instytucji Finansowych	12.064.350.-	
" Zaliczek budżetowych	11.115.590.-	
" " na pobory	601.075.-	
" Składow Miejskich	2.628.150.-	
" Dłużników	4.148.957.-	
" Sum Przechodnich	29.758.-	83.559.645,02
		83.559.645,02

Stan bierny

R-nek Budż. Administracyjnego	43.666.499.-	
" " Nadzwyczajnego	7.113.080.-	
" " Szpitali	5.742.141.-	
" " Zakładów Opiekuńczych	4.555.089.-	
" " Przedsiębiorstw	8.010.023.-	
" " Sum Przechodnich	9.047.680.-	
" " Wierzycieli	3.429.444.-	
" " Nadwyżki 1948r.	1.995.689,02	83.559.645,02

83.559.645,02

Przewodniczący
Władysław Tomaszewicz

[Signature]
Naczelnik Wydziału
Finansowo-Podatkowego

Gł. BucGaler
[Signature]

Województwo
Polskie

Z e s t a w i e n i e
wykonania wydatków i dochodów budżetu szpitali, Zakładów Opiekuńczych i Przedsiębiorstw
za czas od 1.I.- 31.III.1949r.

17/20

Wydatki

D o c h o d y

Nazwa budżetu	Budżet na rok 1949r.	Wypłacono od 1.I.- 31.III.49r.	Nazwa budżetu	Budżet na rok 1949r.	Wpłynęło od 1.I.- 31.III.49r.
Budżet Szpitali	169.869.000.-	14.494.220.-	Budżet Szpitali	169.869.000.-	5.742.141.-
" Zakładów Opiekuńczych	45.984.200.-	4.627.798.-	" Zakładów Opiekuńczych	45.984.200.-	4.555.089.-
" Przedsiębiorstw	45.993.700.-	5.924.295.-	" Przedsiębiorstw	45.993.700.-	8.010.023.-
	261.846.900.-	25.046.313.-		261.846.900.-	18.307.253.-

J. Winiarski
Naczelnik Wydziału
Finansowo-Podatkowego

Władysław Tomaszewicz
Władysław Tomaszewicz

Gł. Buchalter
Kucharski

Z e s t a w i e n i e

wykonania wydatków i dochodów

budżetu Szpitali, Zakładów Opiekuńczych i Przedsiębiorstw

za okres od 1.I.- 31.III.1949r!

18/21

Z e s t a w i e n i e
Wykonania wydatków i dochodów budżetu Administracyjnego
za okres od 1.I.-31.III.1949r.

W y d a t k i

D o c h o d y

Dział	Nazwa działu	Budżet na rok 1949.	Wypłacono od 1.I.-31.III.49r.
I	Zarząd Ogólny	43.231.400.-	7.681.322.-
II	Majątek Komunalny	8.793.200.-	575.217.-
III	Przedsiębiorstwa Komunalne	6.000.000.-	-
IV	Splata długów	1.078.200.-	148.750.-
V	Drogi i place publiczne	27.517.600.-	2.995.308.-
V ^a	Pomiary i plany zabudowania	5.118.300.-	223.596.-
VI	Oświata	22.459.000.-	1.528.555.-
VII	Kultura i Sztuka	1.840.000.-	1.350.000.-
VIII	Zdrowie Publiczne	30.015.400.-	4.241.487.-
IX	Opieka Społeczna	33.590.400.-	818.095.-
X	Popieranie Rolnictwa	854.200.-	62.671.-
XI	Popieranie Przemysłu i Hand.	5.308.400.-	661.088.-
XII	Bezpieczeństwo Publiczne	16.518.900.-	2.438.638.-
XIII	Różne	1.203.000.-	122.204.-
Budżet Administrac.zwyczaj.203.528.000.-			22.846.931.-
" " Nadzwyczajny 115.649.000.-			4.099.418.-
		319.177.000.-	26.946.349.-

[Signature]
Naczelnik Wydziału
Finansowo-Podatkowego

Dział	Nazwa działu	Budżet na rok 1949.	Wpłynęło od 1.I.-31.III.49r.
I	Majątek Komunalny	12.908.000.-	2.479.468.-
II	Przedsiębiorstwa Komunalne	1.511.000.-	5.500.-
III	Subwencje i dotacje	15.992.000.-	6.417.350.-
IIIa	Dotacje z Samorząd.Fund.Wyrówn.	100.000.000.-	24.000.000.-
IV	Zwroty	2.121.000.-	383.193.-
V	Opłaty Administracyjne	7.377.000.-	755.923.-
VI	Opłaty za korzystanie z urządzeń miejskich	9.504.000.-	250.736.-
VII	Dopłaty	2.000.000.-	6.000.-
VIII	Udział w Podatkach Państwowych	-	-
IX	Dodatki do Podatków Państwowych	-	-
X	Podatki Samoistne	45.855.000.-	9.368.329.-
Budżet Administrac.zwyczajny 203.528.000.-			43.666.499.-
" " Nadzwyczajny 115.649.000.-			7.113.080.-
		319.117.000.-	50.779.579.-

Prezydent miasta
[Signature]
Władysław Tomaszewicz

Gł. Kuchnia
[Signature]

Z e s t a w i e n i e
wykonania wydatków i dochodów budżetu
Administracyjnego
za okres od 1.I.- 31.III.1949r.

36/22

z posiedzenia Kolegium Zarządu Miejskiego w Białymstoku, odbytego w dniu 24 kwietnia 1950r. o godz. 13-30 w gmachu Zarządu Miejskiego przy ul. Lenina 9.

Ustawowa liczba członków - 6
Obecnych na posiedzeniu - 3
Nieobecnych - 3

O b e c n i:

Przewodniczący Prezydent Miasta
Wiceprezydent Miasta
Z a w n i k

Ob. Tomaszewicz Władysław
" Mgr. Borowiecki Mieczysław
" Wasilewicz Leonard
" Inż. Choroszuca Antoni
" Szymański Bronisław
" Zdanowicz Wiesław

Nieobecni usprawiedliwieni:

Ponadto obecni byli:

Naczelnik Wydz. Organizacyjnego
" " Finansów

" Sapieryński Mieczysław
" Wroczyński Romuald

P o r z a d e k o b r a d:

1. Przyjęcie porządku obrad
2. Przyjęcie protokołu z poprzedniego posiedzenia
3. Wniosek Akademii Lekarskiej w sprawie przekazania budynku Nr. 12 przy ul. Piwnej w Białymstoku na mieszkania dla kierowników i profesorów Akademii.
4. Powołanie Ob. Inż. Choroszuca Antoniego na członka Komisji Dyscyplinarnej z ramienia Zarządu Miejskiego.
5. Przeznaczenie sumy pozostałej z likwidacji stołówki pracowniczej w wysokości zł. 716.926 na nagrody dla pracowników Zarządu Miejskiego w związku ze Świętem 1-go Maja.
6. Wolne wnioski.

Zgodnie z dekretem z dnia 23.11.1944r. o organizacji i zakresie działania samorządu terytorialnego, Przewodniczący stwierdził prawidłowość zwołania i prawomocność posiedzenia do powzięcia uchwał, przewidzianych porządkiem obrad.

Ad. 1. Porządek obrad Kolegium przyjęło bez zmian.

Ad. 2. Wobec niezgłoszenia przez członków Kolegium poprawek do protokołu Nr. VIII/50 z dnia 27.3.1950r. wyłożonego na 1/2 godz. przed posiedzeniem do wglądu, uważa się go za przyjęty.

Ad. 3. Po zreferowaniu sprawy przez Przewodniczącego Prezydenta Miasta, Tomaszewicza Władysława, Kolegium Zarządu Miejskiego podjęło jednogłośnie następującą uchwałę:

U c h w a ł a Nr. 47/50

Prawa, do budynku położonego przy ul. Piwnej Nr. 12 wynikające z decyzji Urzędu Wojewódzkiego z dnia 7 maja 1949r. Nr. Odb. AB. 20-47 o odebraniu niestanowionemu właścicielowi prawa po przeprowadzenia remontu w/w budynku, przekazano na rzecz Akademii Medycznej w Białymstoku.

Ad. 4. Na podstawie art. 44 ustawy z dnia 23.3.1933r. o częściowej zmianie ustroju samorządu terytorialnego (Dz. U. R. P. Nr. 35 poz. 249, oraz art. 2. Przepisów o organizacji Komisji Dyscyplinarnej i postępowaniu dyscyplinarnym przeciwko pracownikom miejskim z dnia 30.6.1925r. powołana została w dniu 13 lutego 1950r. Komisja Dyscyplinarna w następującym składzie:

Przewodniczący Wiceprezydent Miasta Ob. Borowiecki Mieczysław
Członkowie z ramienia Zarządu Miejskiego:

Z a w n i k
Z a w n i k

Ob. Szymański Bronisław
Ob. Wasilewicz Leonard

Członkowie z ramienia Zw.Zaw.Samorz.:

Ob.Wroczyński Romuald
Ob.Borowski Eugeniusz

Ze względu na możliwość nieobecności na posiedzeniach Komisji Dyscyplinarnej jednego z członków z ramienia Zarządu Miejskiego celowym jest dokooptowanie Ławnika Ob.Inż.Choroszuchę do w/w Komisji.

Biorąc powyższe pod rozwagę Kolegium Zarządu Miejskiego jednomyślnie uchwaliło:

U c h w a ł a Nr.48/50

Na zasadzie art.4 Przepisów o organizacji Komisji Dyscyplinarnej i postępowaniu dyscyplinarnym przeciwko pracownikom miejskim z dnia 30.6.1925r. powołać Ławnika Ob.Inż.Choroszuchę Antoniego na członka Komisji Dyscyplinarnej z ramienia Zarządu Miejskiego.

Ad.5. Na rachunku zamknięcia sum poza budżetowych Zarządu Miejskiego w Białymstoku na dzień 1 stycznia 1950r. „Wierzyciele różni” figuruje suma zł.716.926 powstała po zlikwidowanej stołówce pracowników Miejskich z dniem 1 stycznia 1949r.

Fundusz powyższy powstał w skutek niewykorzystania przez pracowników miejskich wszystkich przysługujących im środków finansowych na dożywianie do dnia 31.12.1948r.

W związku z tym Kolegium Zarządu Miejskiego jednomyślnie uchwaliło:

U c h w a ł a Nr.49/50

Sumę pozostałą z likwidacji stołówki pracowniczej w wysokości zł.716.926 przeznaczyć na nagrody dla pracowników Zarządu Miejskiego w związku ze Świętem 1-go Maja.

Do szczegółowego rozdziału Kolegium Zarządu Miejskiego powołuje Komisję w składzie:

Naczelnik Wydziału Organizacyjnego

Kierownik Oddziału Personalnego

Przedstawiciel Podst.Org.Part.

Przewodniczący Koła Zw.Zaw.Prac.Samorz.

Kierownik Oddz.Społ.Politycznego.

Ad.6. Wolnych wniosków nie było.

Wobec wyczerpana porządku obrad, posiedzenie zakończono o godz. 15-tej.--

Protokółował
p.o.Kierownik
Oddziału Personalnego

Streluga
/Reluga St./

Przewodniczący
Prezydent Miasta

Tomaszewicz Wł.
/Tomaszewicz Wł./

Jednostka zawiera 22 kart
Słownie dwadzieścia dwa
Podpis [signature]

Protokół Nr X z dn. 15. V. 1950 r. jako por. inwentary